



EOQ MNB

Európai Minőségügyi Szervezet
Magyar Nemzeti Bizottság

**EUROPEAN
ORGANIZATION
FOR
QUALITY**



EU Közösségi Konferencia

„Az Európai Modell megvalósítása a védett földrajzi jelölésű, valamint a speciális tulajdonságú (hagyományos) élelmiszerekre”

EU Community Conference

„Implementation of the European Model for Agricultural Products and Foodstuffs with Protected Designation of Origin, Protected Geographical Indication and with Certificate of Specific Character”



Debrecen, 2006. március 30-31.

Az
EU Közösségi Konferencia
főtámogatója az
Európai Bizottság
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési
Főigazgatósága

Main Sponsor
of the
EU Community Conference
European Commission,
Directorate General for Agriculture and
Rural Development



EOQ MNB

Európai Minőségügyi Szervezet
Magyar Nemzeti Bizottság

**EUROPEAN
ORGANIZATION
FOR
QUALITY**



EU Közösségi Konferencia

„Az Európai Modell megvalósítása a védett földrajzi jelölésű, valamint a speciális tulajdonságú (hagyományos) élelmiszerekre”

Konferencia kiadvány

EU Community Conference

„Implementation of the European Model for Agricultural Products and Foodstuffs with Protected Designation of Origin, Protected Geographical Indication and with Certificate of Specific Character”

Conference Proceedings

Szerkesztette - Edited by:

Prof. Dr. Molnár, Pál és Dr. Boross, Ferenc

Debrecen, 2006

EU Közösségi Konferencia

Kongresszus Kiadvány

Összeállította és szerkesztette:

Prof. Dr. Molnár Pál és Dr. Boross Ferenc

COPYRIGHT 2006. **EOQ** Magyar Nemzeti Bizottság
Minden jog fenntartva. Jelen kiadvány egyetlen része sem reprodukálható vagy közölhető
semmilyen formában, semmilyen – elektronikus vagy mechanikus – eszköz segítségével,
beleértve a fénymásolást és a regisztráló készülékeket is, és nem vihető be semmilyen
információtároló vagy visszakereső rendszerbe a Kiadó írásos engedélye nélkül.

EU Community Conference

Congress Proceedings

Edited by:

Prof. Dr. P. Molnár and Dr. F. Boross

COPYRIGHT 2006 by the **HNC for EOQ**

All right reserved.

No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means,
electronic or mechanical, including photocopying and recording or by any information
storage or retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Kiadja az **EOQ MNB**, 1026 Budapest, Nagyajtai utca 2/b.

Tel.: 2128803, Fax: 2127638, Felelős vezető: Dr. Molnár Pál elnök

Műszaki szerkesztő: Dr. Boross Ferenc

Megjelenik 300 példányban. Készült a Possum Lap- és Könyvkiadó gondozásában,

Felelős vezető: Várnagy László, Telefon: 2187858, 06-20-345318

Printed in Hungary

ISBN 963 229 635 4

A hagyományos élelmiszerek kiállítói

Traditional foodstuffs exhibitors

- Agráriusz Kft., Sárszentágota*
Agri-Corn Kft., Debrecen
BRILLMARKET Kft., Harc
Burai Jánosné egyéni vállalkozó, Debrecen
Cerbona Rt., Székesfehérvár
CORNMASTER Kft., Paks
Csabahús Kft., Békéscsaba
Debecen Hús Rt., Debrecen
DÉLHÚS Zrt., Pécs
Der-Béta Kft., Derecske
Dreher Sörgyarak Rt., Budapest
Fekete Józsefné egyéni vállalkozó, Debrecen-Dombos
FERRO SÜT Sütő és Édesipari Kft., Szombathely
Győri Keksz Kft., Győr
Gyulai Húskombinát Rt., Gyula
Hajdúsági Sütödék Rt., Debrecen
Hodosi Lajos egyéni vállalkozó, Kaba
Horváth 99 Édesipari Kft., Nagyrábé
Horváth és Tsa No 1. Kft., Sárrétudvari
HUNGAROSPA Hajdúszoboszlói Rt., Hajdúszoboszló
Huszi Méhészet, Vámospércs
Instantpack Kft., Berettyóújfalu
Jakab József egyéni vállalkozó, Debrecen
Karácsony Kft., Debrecen-Haláp
Kopasz Árpád egyéni vállalkozó, Szolnok
LAVINA Kft., Paks
Makay Piroska egyéni vállalkozó, Nyíregyháza
Nagy Gyula méhész Székesfehérvár
Nobilis Rt., Mátészalka
Óvártej Rt., Mosonmagyaróvár
Pápai Hús Rt., Pápa
Pesti Barnabás Élelmiszeripari Szakképző Iskola és Gimnázium, Budapest
PICK Szeged Szalámigyár és Húsüzem Rt., Szeged
Radics László egyéni vállalkozó, Debrecen
Stollwerk Budapest Kft., Budapest
Szíjgyártó János egyéni vállalkozó, Debrecen
Szíkvizkészítő Ipartestület Budapest
Szőts Antal Márton egyéni vállalkozó, Bonyhád-Majos
TOLLE Rt., Szekszárd
Újhelyi Imre Tejipari Középiskola Tanüzeme, Vitnyéd-Csermajor
UV 99 Kft., Kaba
Virágoskút Kertészeti Kft., Balmazújváros

Tartalomjegyzék

Az EU Közöségi Konferencia programja	6
Programme of the EU Community Conference	7

Štrossová, Kateřina

Védett eredetű és földrajzi jelzésű, valamint speciális tulajdonságú mezőgazdasági termékek és élelmiszerek előállításának és forgalma- zásának szabályozása az EU-ban	12
EU Regulations on PDO, PGI and TSG	27

Dr. Jókúti András

Védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek előállításának és forgalmazásának szabályozása Magyarországon	42
Present stage and legal perspectives of PDOs and PGIs	50

Dr. Rácz Endre

Védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek – Marketing előnyök	56
Foodstuffs with protected geographical indications - Marketing benefits	58

Soeiro, Ana

Portugál tapasztalatok és eredmények a védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek esetében	60
Portuguese Experiences and Results concerning Food Products with Protected Geographical Origin	63

Keller, Valerie

French Experiences and Results regarding Foodstuffs with Protected Geographical Origin	84
---	----

Zobor Enikő

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek földrajzi árujelzőinek oltalma 96

The protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs 102

Varró Györgyné dr.

A PICK szalámival, mint védett földrajzi árujelzésű élelmiszerral kapcsolatos tapasztalatok 108

Experiences with PICK Salami as a protected Hungarian Product with Geographical Origin 112

Dr. Orbán Gyula

Gasztronómiánk a hódoltság után: a barokk kortól a reformkorig 116

Dr. Erdős Zoltán, Boros László, Dániel Péter

Helyi termékek, regionális gasztronómiai értékek nemzetközi elismertségének növelése a Cívis Konvívium (Slow Food Debrecen) tevékenysége által 117

How to Grow the International Cognition of Local Products and Regional Gastronomic Values by the Activities of the Civis Convivium (Slow Food Debrecen)? 126

Pallóné dr. Kisérdi Imola

A hagyományos élelmiszerek hasznosítási programja versenyképességük biztosítására 135

Utilization Programme of the Traditional Foodstuffs to Ensure their Competitiveness 141

Bujdosó Judit

Hagyományos élelmiszerek marketingstratégiája és hasznosíthatóságuk a regionális fejlesztések terén 146

Marketing of the Traditional Food Products and their Utility for the Regional Development 152

Popovics Anett, Gyenge Balázs

A hagyományos magyar élelmiszerek fogyasztói magatartásának vizsgálata 156

Investigation on the reputation of the Hungarian products – in the field of consumer behaviour 164

Dr. Makay Piroska

Az Észak-Alföldi Régió növényi eredetű hagyományos, különleges tulajdonságú termékei 172

Traditional and Special Products of Plant Origin in the Northern Lowland Region 178

Dr. Mosonyi Ágota

Hagyományos sütőipari alapanyagok 184

Traditional Bakery Raw Materials 185

Kopasz Árpád

Paprikás ízhagyományok Jász-Nagykun-Szolnok megyében 188

Dr. Juhász Tiborné

A debreceni mézeskalács hagyományőrző szerepe 194

Tradition Preserving Role played by Honey-Cakes in Debrecen 201

Bánffi István, Deák László

Garantáltan hagyományos és különleges termék: Szikvíz – közkeletű nevén szódavíz A magyarországi szikvízgyártás múltja és jelene 206

Az EU Közösségi Konferencia programja

„Eredet megjelölés és földrajzi jelzés”

„Aranybika” Szálló, Bartók Béla terem

2006. március 30. csütörtök

11.00 Megnyitó és üdvözlés

A Konferencia célja és feladatai

Dr. Molnár Pál, levezető elnök

Európai Minőségügyi Szervezet, Magyar Nemzeti Bizottság

11.15 Védett eredetű és földrajzi jelzésű valamint speciális tulajdonságú mezőgazdasági termékek és élelmiszerek előállításának és forgalmazásának szabályozása az EU-ban – eredmények és tapasztalatok

Katerina STROSSOVÁ

Európai Bizottság, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

12.00 Védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek előállításának és forgalmazásának szabályozása Magyarországon

Dr. Jókúti András

Miniszterelnöki Hivatal, Európai Ügyek Hivatala

12.30 Védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek – Marketing előnyök

Dr. Rác Endre

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium

12.50 Kérdések, hozzászólások

13.00 Ebéd

EU Community Conference Programme

„Designation of Origin and Protected Geographical Indications”

Hotel „Aranybika”, „Béla Bartók” Hall

March 30, 2006

11.00 Opening and Welcome

Goals and Tasks of the Conference

Dr. Pál MOLNÁR, Chairman of the Session

European Organization for Quality, Hungarian National Committee

11.15 European Regulation concerning Production and Marketing of Agricultural and Food Products with Protected Geographical Origin and Protected Geographical Indication – Results and Experiences

Katerina STROSSOVÁ

European Commission, Agriculture and Rural Development DG,
Agricultural Product Quality Policy Unit

12.00 Hungarian Regulation concerning Food Products Protected Geographical Origin

Dr. András JÓKÚTI

Prime Minister Office, Office of European Affairs

12.30 Food Products with Protected Geographical Origin – Marketing Advantages

Dr. Endre RÁCZ

Ministry of Agriculture and Regional Development

12.50 Panel Discussions with the Lecturers

13.00 Lunch

Az EU Közösségi Konferencia programja

„Eredet megjelölés és földrajzi jelzés”

„Aranybika” Szálló, Bartók Béla terem

Levezető elnök: Dr. Rácz Endre

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium

- 14.00 Portugál tapasztalatok és eredmények a védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek esetében**
Ana Soeiro, Portugál Vidékfejlesztési Intézet
- 14.45 Francia tapasztalatok és eredmények a védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek esetében**
Keller, Valerie, Francia Eredet-megjelölési Intézet
- 15.30 Kávészünet**
- 16.00 Védett földrajzi árujelzésű élelmiszerekre vonatkozó szabályozás végrehajtása Magyarországon**
Zobor Enikő, Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
- 16.30 A PICK szalámival, mint védett földrajzi árujelzésű élelmiszerral kapcsolatos tapasztalatok**
Varró Györgyné dr., PICK Szeged Rt.
- 16.50 A makói hagymával, mint védett földrajzi árujelzésű termékkel kapcsolatos tapasztalatok**
Füleki László, Hagyma Terméktanács
- 17.10 Gasztronómiánk a hódoltság után: a barokk kortól a reformkorig III.**
Dr. Orbán Gyula
Tolna megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás
- 17.30 Helyi termékek, regionális gasztronómiai értékek nemzetközi elismertségének növelése a Cívis Konvívium (Slow Food Debrecen) tevékenysége által**
Dr. Erdős Zoltán, EOQ MNB
Boros László, Bohém Étterem, Debrecen
Dániel Péter, Debreceni Hús Rt.
- 17.50 Kérdések, hozzászólások**
- 18.30 Szakember-találkozó vacsorával**
- 20.00 Koncert**
Kölcsey Konferencia Központ, Debrecen Hunyadi u. 1-3.

EU Community Conference Programme

„Designation of Origin and Protected Geographical Indications”

Hotel „Aranybika”, „Béla Bartók” Hall

Chairman of the Session: Dr. Rácz Endre

Ministry of Agriculture and Regional Development

14.00 Portuguese Experiences and Results concerning Food Products with Protected Geographical Origin

Ana SOEIRO, Rural Development Institute, Portugal

14.45 French Experiences and Results regarding Foodstuffs with Protected Geographical Origin

Valerie KELLER, French Institute for Origin Labelling

15.00 Coffee Break

16.00 Implementation of the Regulation concerning Food Products with Protected Geographical Origin in Hungary

Enikő ZOBOR, Ministry of Agriculture and Regional Development

16.30 Experiences with PICK Salami as a protected Hungarian Product with Geographical Origin

Dr. Zsuzsa VARRÓ., PICK Szeged Co.

16.50 Experiences with „Makó Onion” as a protected Hungarian Product with Geographical Origin

László FÜLEKI, Product Council „Onion”

17.10 Hungarian Gastronomy following the Turkish Era: From Baroque to the Reform Period

Dr. Gyula ORBÁN, Veterinary and Food Control Station, County Tolna

17.30 How to Grow the International Cognition of Local Products and Regional Gastronomic Values by the Activities of the Civis Convivium (Slow Food Debrecen)?

Dr. Zoltán ERDŐS, EOQ Hungarian National Committee

László BOROS, Bohém Restaurant, Debrecen

Péter DÁNIEL, Debrecen Meat Co.

18.30 Get-to-gether Party with Dinner

20.00 Concert

Kölcsey Conference, Hunyadi u. 1-3., Debrecen

Az EU Közösségi Konferencia programja

„Hagyományos élelmiszerek”

„Aranybika” Szálló, Hajós Alfréd terem

2006. március 31. péntek

Levezető elnök: Pallóné dr. Kisérdi Imola

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium

- 09.00 A hagyományos élelmiszerek hasznosítási programja versenyképességük biztosítására**
Pallóné dr. Kisérdi Imola, Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
- 09.30 Hagyományos élelmiszerek marketingstratégiája és hasznosíthatóságuk a regionális fejlesztések terén**
Bujdosó Judit, FVM Agrármarketing Centrum Kht.
- 10.00 Hagyományos élelmiszerek fogyasztói felméréseinek eredményei Magyarországon és külföldön**
Popovics Anett, FVM Agrármarketing Centrum Kht.
- 10.30 Kávészünet**
- 11.00 Több évszázados hagyományos élelmiszerek Közép-Európa keleti régióiban a 21. században (Erdély-Moldva)**
Dr. Csoma Zsigmond, Szent István Egyetem, Gödöllő
- 11.30 Az Észak-Alföldi Régió növényi eredetű hagyományos, különleges tulajdonságú termékei**
Dr. Makay Piroska, Nyíregyháza
- 11.50 Az élelmiszer-minőség üzenete és a hagyományos élelmiszerek a magyar fogyasztó szemével**
Dr. Sebők András, Campden&Chorleywood Kht.
- 12.10 Hagyományos sütőipari alapanyagok**
Dr. Mosonyi Ágota, Budapest
- 12.30 Paprikás ízhagyományok Jász-Nagykun-Szolnok megyében**
Kopasz Árpád, Szolnok
- 12.50 A debreceni mézeskalács hagyományörző szerepe**
Dr. Juhász Tiborné, Hajdú-Bihar megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás
- 13.10 Garantáltan hagyományos és különleges termék: Szikvíz – közkeletű névén szódavíz. A magyarországi szikvízgyártás múltja és jelene**
Bánffi István és Deák László, Szikvízkészítő Ipartestület
- 13.30 A Közösségi Konferencia záró értékelése**
Dr. Rác Endre, Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
- 13.45 Termékbemutató, kóstoló**

Megjegyzés: A Közösségi Konferencia előadásai magyar és angol nyelven szimultán tolmácsolás segítségével követhetők.

EU Community Conference Programme „Traditional Foodstuffs”

Hotel „Aranybika”, „Hajós Alfréd” Hall

March 31, 2006

Session Chairlady: Dr Imola Kisérdi-Palló

Ministry of Agriculture and Regional Development

09.00 Utilization Programme of the Traditional Foodstuffs to Ensure their Competitiveness

Dr. Imola KISÉRDI-PALLÓ, Ministry of Agriculture and Regional Development

09.30 Marketing of the Traditional Food Products and their Utility for the Regional Development

Judit BUJDOSÓ, Hungarian Agriculture Marketing Centre

10.00 Results of Consumer Research on Traditional Food Products in Hungary and abroad

Anett POPOVICS, Hungarian Agriculture Marketing Centre

10.30 Coffee Break

11.00 Traditional Foodstuffs of Several Centuries in the Eastern Regions of Central Europe in the 21st Century (Transsylvania–Moldova)

Dr. Zsigmond CSOMA, St. Steven University, Gödöllő

11.30 Traditional and Special Products of Plant Origin in the Northern Lowland Region

Dr. Piroska MAKAY, Nyíregyháza

11.50 Massage of Food Quality and Traditional Foodstuffs with the Eyes of the Hungarian Consumers

Dr. András SEBŐK, Campden&Chorleywood Kht.

12.10 Traditional Raw Materials of the Bakery Industry

Dr. Ágota Mosonyi, Private Expert, Budapest

12.30 Paprika Taste Tradition in the County Jász-Nagykun-Szolnok

Árpád KOPASZ, Gastronome, Goulash Festival Association, Szolnok

12.50 The Traditional Character of the Debrecen Honey-Cake

Dr. Tiborné JUHÁSZ, Chief Engineer, Veterinary and Food Control Institute of County Hajdú–Bihar, Debrecen

13.10 A Guaranteed Traditional and Special Product: Soda-Water Past and Present of Soda-Water Manufacturing in Hungary

István BÁNFFI and László DEÁK, Soda-Water Manufacturing Union

13.30 Closing Remarks

Dr. Endre RÁCZ, Ministry of Agriculture and Regional Development

13.45 Product Presentation and Taste

Note: Hungarian–English simultaneous interpretation is available to follow the presentations delivered at the Community Conference.

Védett eredetű és földrajzi jelzésű, valamint speciális tulajdonságú mezőgazdasági termékek és élelmiszerek előállításának és forgalmazásának szabályozása az EU-ban

Kateřina Štrossová

Európai Bizottság, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

EU minőségpolitika, valamint a kapcsolódó elnevezések és logók

Az EU tagállamok 1993. óta, sőt ma már a harmadik országok is EU-szinten regisztrálják termék megnevezéseiket a Közös Európai Regiszter szerint. Ez a rendszer kizárólagosságot élvez abban a tekintetben, hogy a tagállamok nem tarthatnak fenn párhuzamos nemzeti védelmi rendszereket az EU jogszabályok által lefedett termékekre.

EU-szinten a következő háromféle elnevezés különböztethető meg:

- Védett eredet megjelölés - PDO
- Védett földrajzi jelzés - PGI
- Garantált hagyományos különlegesség - TSG

Ezen minőségi kategóriák mindegyike rendelkezik egy-egy speciális közösségi szimbólummal, azaz logóval. Színét tekintve ez a kör alakú logo sárga és kék, a Nap szimbólumát reprezentálva. A PDO és a PGI esetében egy szimbolizált tájkép látható középen, ami azt a jól körülhatárolható földrajzi területet jelképezi, amelyhez a regisztrált termék neve kapcsolható.

Az új tagok csatlakozását követően a logókat 2004-ben adaptálták az új hivatalos nyelvekre. Ezeket a változásokat a 2168/2004 és a 2169/2004 (EK) számú Bizottsági Rendeletek írják elő, amelyek módosítják a 2037/1993 és az 1848/1993 (EGK) számú rendeletekben előírt végrehajtási szabályokat.

Az EU mezőgazdasági minőségpolitikájára vonatkozó rendeletek

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségpolitikája keretében a következő alaprendeletek intézkednek az európai PDO, PGI és TSG létrehozásáról:

- A Tanács 2081/92 (EGK) számú rendelete a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredet megjelöléseinek oltalmáról
- A Tanács 2082/92 (EGK) számú rendelete a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek különleges tulajdonságainak tanúsításáról

Mindkét rendelet hozzájárul a mezőgazdasági termelés változatossá tételéhez (diverzifikálásához), amely egyszersmind az agrárfejlesztési politika célját is képezi. Ezek a rendeletek az élelmiszergazdaság előnyét szolgálják, különösen a legkevésbé kedvező területeken, emelik a gazdálkodók jövedelmét és hozzájárulnak az agrárgazdasági területek népességének megőrzéséhez is.

A 2081/92 (EGK) számú rendelet

A földrajzi jelölések és az eredet védelméről szóló rendelet elsősorban az emberi fogyasztás célját szolgáló termékekre vonatkozik az Alapító Szerződés I. mellékletének megfelelően. A rendelet hatálya alá tartozik azonban számos más élelmiszer is, mint például a sör, a kenyér, a süteményfélék és a kekszek (lásd: a rendelet I. melléklete). Ezen túlmenően még egyéb, nem emberi fogyasztás céljára szolgáló mezőgazdasági termékek regisztrálására is van lehetőség. Ezeket a termékeket a rendelet II. melléklete tartalmazza (pl. széna, növényi olajok, virágok vagy gyapjú).

A 2081/92 (EGK) számú rendelet két oldalról is biztosítja a regisztrált nevek védelmét: egyrészt a termelők védik saját termékeik nevét az utánozóktól, másrészt pedig a fogyasztók is védelmet élveznek a tisztességtelen gyakorlatokkal és a termékek hamisításával szemben.

Az eredet megjelölés, illetve a földrajzi jelzés egy régió, egy meghatározott hely, vagy - kivételes esetben - egy ország nevét jelenti. Egy olyan mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírására szolgálnak, amely az adott régióból, helyről vagy országból származik.

A PDO azonban különbözik a PGI-től. A PDO termékek esetében az előállításnak, a feldolgozásnak és a késztermékké való kikészítésnek a meghatározott földrajzi területen kell lezajlania és a nyersanyagoknak is arról a területről kell származniuk. Tovább menve: a PDO termék minősége és jellemzői alapvetően vagy kizárólag az adott földrajzi környezetnek vagy származási helynek kell, hogy tulajdoníthatók legyenek.

PGI termékeknél az előállítás vagy feldolgozás legalább egy fázisának a meghatározott területen kell lezajlania. Ezen kívül erős és kauzális kapcsolatnak kell lennie a termék és az adott régió között. Ez a kapcsolat a termék belső lényegéből fakadó hírnevének lehet tulajdonítható.

A terméknév regisztrálása

A regisztrálásért való folyamodásnak jelenleg a következőket kell tartalmaznia:

- Meghatározás
- A legfőbb pontok összefoglalása
- Mellékletek

Az összefoglalás szerkezetét - vagyis a meghatározás fő elemeit a 383/2004 (EK) számú rendelet I. melléklete szabályozza:

- Név
- Leírás
- Földrajzi terület
- Származási bizonyítvány
- A termelés módja
- Kapcsolat
- Felügyelő testület
- Címkézés-jelölés
- Nemzeti követelmények

Eljárás

A regisztrálási kérvényt (pályázatot) a termelők egy csoportja állítja össze, eljuttatva azt az illetékes nemzeti hatóság részére, amely részletesen megvizsgálja azt. A Bizottsághoz való elküldést megelőzően a tagállamoknak gondoskodniuk kell egy nemzeti kifogásolási eljárás lefolytatásáról. Amikor a Bizottság megkapja a pályázatot, először a formális ellenőrzésre kerül sor. Pozitív megítélés esetén a legfontosabb tételek összegzése megjelenik az EU Hivatalos Lapjában (Official Journal). A publikálást követő hat hónap során a többi tagállam vagy harmadik országok kifogást emelhetnek a regisztrálás ellen. Amennyiben a Bizottság nem kap semmilyen elfogadható ellenvetést, akkor kerül sor a Hivatalos Lapban való második közlésre, amely de facto az adott terméknev végső regisztrálását jelenti.

A regisztrálás jogi kihatásai és a kapcsolódó ellenőrzések

A regisztrálás egyfelől kizárólagos jogot biztosít a névhasználatra az adott régióban élő termelők részére, akik követik a leírást és hajlandók ellenőrzésnek is alávetni magukat. Másfelől a regisztrálás a nem eredeti terméken, illetve a leírásnak nem megfelelő termékeken megtilt minden hivatkozást a védett jelölésre vagy megnevezésre.

A hatékony védelem biztosítása érdekében a tagállamok kötelezettséget vállalnak az ellenőrzésekre. Valójában kétféle ellenőrzés van. Mindenek előtt azt kell rendszeresen ellenőrizni, hogy a termék előállításában valóban a regisztrált leírásnak megfelelően történik. A piacon is ellenőrizni kell, hogy a regisztrált neveket nem bitorolják, nem idézik, illetve nem használják helytelen módon; egyszóval, nem szabad megsérteni a 2081/92 számú rendelet 13. cikkelyét. Mindez még a nevek fordítására is vonatkozik.

A termelés ellenőrzését biztosítandó a tagállamoknak ki kell jelölniük az erre a célra jóváhagyott ellenőrző hatóságokat és/vagy privat szervezeteket. Ez utóbbiaknak teljesíteniük kell az EN 45011 szabványban előírt követelményeket. Minden ellenőrző szervnek garatálnia kell az objektivitást és a részrehajlástól való mentességet, továbbá megfelelő pénzügyi forrásokkal és szakértelemmel kell rendelkezniük.

A tagállamok megküldik a Bizottságnak a kijelölt ellenőrző szervezetek jegyzékét, amely megjelenik az Európai Unió Hivatalos Lapjában. A frissített jegyzékek 2005. decemberében a Hivatalos Lap C sorozatának 317. és 324. számában jelentek meg.

A regisztrált PDO és PGI terméknevek áttekintése, valamint az új tagállamok pályázata

2005. végén az EU regiszterben 705 PDO és PGI terméknev szerepelt, amelyek közül 24-et 2005 folyamán regisztráltak. A PDO elnevezések legtöbbször a sajtok kategóriájába esik, eddig 142 regisztrált névvel. Ezzel szemben a PGI megnevezések többségét a zöldség- és gyümölcsnevek, valamint a friss húsok teszik ki (87, illetve 78 terméknev). A regisztrált terméknevek számát tekintve Olaszország vezet összesen 153 PDO és PGI megnevezéssel. Az elmúlt évben csak spanyol, olasz, francia és portugál termékneveket regisztráltak.

2004 második félévében a Bizottság több mint 50 pályázatot kapott az EU 10 új tagállamából. Ez részben annak a 918/2004 (EK) számú rendeletben foglalt határidőnek volt tulajdonítható, amely lehetővé tette az új tagállamok számára, hogy átmenetileg fenntartsák a nemzeti szinten regisztrált termékek nemzeti védelmét. A regisztrálás iránti kérelmeket 2004. október végéig kellett eljuttatni a Bizottsághoz. 2005 végén a 10 új tagállamból összesen 76 PDO, PGI és TSG pályázat volt a Bizottság előtt. Az Európai Unió mind a 25 tagállamát tekintve pedig összesen 272 pályázat érkezett.

A 2082/92 (EGK) számú rendelet

Csakúgy mint a 2081/92 (EGK) számú rendelet, a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek különleges tulajdonságainak tanúsításáról szóló rendelet is a Szerződés I. mellékletében foglalt, emberi fogyasztás céljára szolgáló termékekre terjed ki. Hatókörének többi része azonban némileg eltérő. Az olyan élelmiszerek, mint például a csokoládé vagy a fagylalt, a rendelet I. mellékletében vannak felsorolva.

A garantált hagyományos különlegesség (TSG) regisztrálásához két feltételnek kell teljesülnie:

- Először is a terméknek olyan jellemzőkkel kell rendelkeznie, amelyek megkülönböztetik más, hasonló jellegű termékektől.
- Másodsor: a terméknek nyersanyagát, összetételét, elkészítési módját tekintve hagyományosnak kell lennie.

2005 végén mindössze 15 terméknev volt regisztrálva (köztük 6 sör) ami a PDO-val, illetve a PGI-vel összehasonlítva meglehetősen kevés. Úgy tűnik azonban, hogy az új tagállamokat érdekli ez a politika. Jelenleg a 10 új tagállamból összesen 10, a 15 régi EU tagállamból pedig 9 kérelem van elbírálás alatt.

Vonatkozó politikák és támogatási lehetőségek

Az új, 1698/2005 (EK) számú Vidékfejlesztési Rendelet 32. és 33. cikkelye a következő tervezési időszakra (2007-13.) is fenntartja az élelmiszerek minőségével kapcsolatos intézkedéseket.

A 32. cikkely értelmében lehetőség lesz arra, hogy a közösségi vagy a nemzeti élelmiszer minőségügyi rendszerekben részt vállaló gazdálkodók támogatást kapjanak. Ez a támogatás - egy ötéves időszakban - évente maximum 3000 €-t tehet ki.

A 33. cikkely lehetővé teszi a termelői csoportok támogatását az információs, a promóciós és a reklámtevékenységek területén, a költségek 70%-áig.

A vidékfejlesztési politika mellett léteznek ún. promóciós intézkedések is. A PDO, a PGI és a TSG előállítói megpályázhatják a belső és a külső piacon kifejtett promóciós tevékenységük támogatását. Pályázatuk elfogadása esetén a promóciós tevékenység költségeinek 50%-a erejéig társfinanszírozásban részesülhetnek.

Mit hoz a jövő?

A Bizottság 2005. december 23-án elkészítette a fenti rendszereket kiváltó szabályozást. Az új javaslatok alapvetően a jóváhagyási eljárások korszerűsítésére és a kimagaslóan fontos pályázatok kezelésére vonatkoznak, de megteremtik a lehetőséget a harmadik országokban tevékenykedő csoportok számára is. Ez utóbbi teljesít egy WTO előírást, amelyet egy USA-ausztrál panel állapított meg. Reményeink szerint az új, az említett jövőpolitikát megalapozó előírásokat 2006. áprilisára kidolgozzák.

A PDO, PGI és a TSG EU szabályozása

Kateřina ŠTROSOVÁ

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

MINŐSÉGPOLITIKA Közösségi elnevezések:

- Védett eredet megjelölés (PDO)
- Védett földrajzi jelzés (PGI)
- Garantált hagyományos különlegesség (TSG)

MINŐSÉGPOLITIKA Közösségi szimbólumok:



Az új tagállamok (NMS) logói

**Közösségi rendeletek (EK) No.
2168/2004 és 2169/2004,**

amelyek adaptálják a következő rendeleteket
(EGK):

2037/93 és 1848/93,

tekintettel az NMS csatlakozására.

MINŐSÉGPOLITIKA - Rendeletek

A Tanács 2081/92 (EGK) rendelete a
mezőgazdasági termékek és élelmiszerek
földrajzi jelzéseinek és eredet
megjelöléseinek oltalmáról

A Tanács 2082/92 (EGK) rendelete a
mezőgazdasági termékek és élelmiszerek
különleges tulajdonságainak tanúsításáról

A MEZŐGAZDASÁGI MINŐSÉGPOLITIKA – hozzájárul:

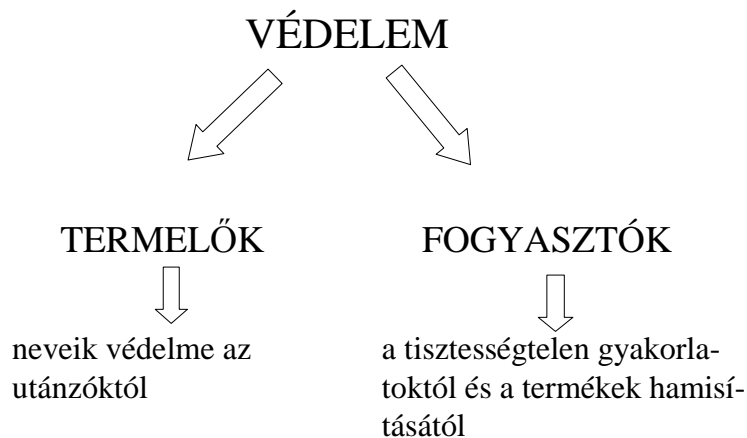
- A mezőgazdasági termelés diverzifikálásához,
- Az agrárgazdaság előnyeihez (pl. LFA=kevésbé kedvező területek),
- A farmerek jövedelmének növeléséhez,
- A mezőgazdasági területek lakosságának megőrzéséhez.

TANÁCSI RENDELET (EGK) 2081/92

A rendelet hatálya:

- Emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek (Szerződés, I. melléklet)
- Élelmiszerek (e rendelet I. melléklete; pl. sör, kenyér, sütemény, tésztafélék)
- Mezőgazdasági termékek (e rendelet II. melléklete; pl. széna, növényi olajok, virágok, gyapjú)

TANÁCSI RENDELET (EGK) 2081/92



Eredet megjelölés/ földrajzi jelzés

Valamely régiónak, meghatározott helynek, vagy – kivételes esetben – országnak az olyan mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírására használatos elnevezése, amely e régióból, egy meghatározott helyről vagy ezen országból származik.

PDO

1. FELTÉTEL:

A **termelésnek, feldolgozásnak, előállításnak** (beleértve a nyersanyagokat) egészen a késztermékig annak a meghatározott **földrajzi területen KELL történnie**, melynek nevét a termék viseli.

2. FELTÉTEL:

A termék **minősége** vagy jellemzői **főként vagy kizárólag** a származási hely **földrajzi környezetének** kell hogy tulajdoníthatók legyenek.

PGI

FELTÉTELEK:

- Az előállításnak legalább **egy fázisa** az adott, meghatározott területen zajlik;
- A terméknek rendelkeznie kell a földrajzi származásának tulajdonítható sajátos minőséggel, hírnévvel vagy egyéb jellemzőkkel;
- A termék és a földrajzi terület közötti kapcsolat szempontjából elegendő lehet a helyi hírnév (ismertség) is.

TERMÉKLEÍRÁS

A termékleírás legfontosabb elemei (383/2004 (EK) rendelet, I. melléklet):

- Név
- Leírás
- Földrajzi terület
- Származási igazolás (nyomonkövethetőség, nem történet)
- A termelés módja
- Kapcsolat (termék-származási hely) + hírnév, ismertség
- Ellenőrző-felügyelő testület
- Címkézés-jelölés
- Nemzeti követelmények

REGISZTRÁLÁSI ELJÁRÁS

Egy csoport pályázatot nyújt be

Az illetékes hatóság megvizsgálja a pályázatot

Megkapja az Európai Bizottság

Formális kutatás, vizsgálat

1. közlés:

A legfontosabbak összefoglalása

Ha nincs ellenvetés:

Végleges regisztrálás

Elutasítás

Észrevételezési időszak és eljárás; regisztrálás vagy szavazás a Bizottságban

A REGISZTRÁLÁS JOGI KONZEKVENCIÁI

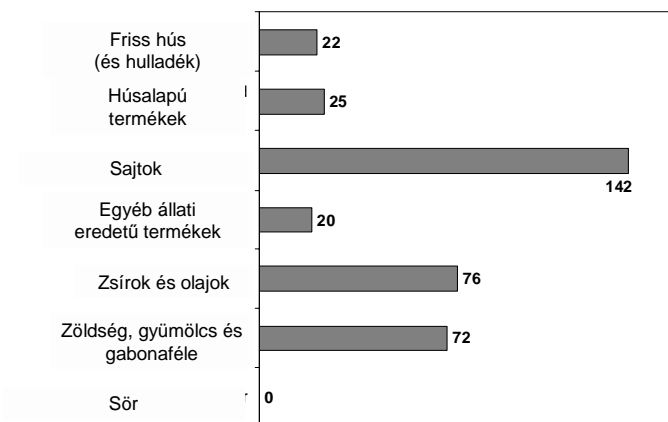
- A regisztrálás **kizárólagos névhasználati jogot** biztosít a termelők számára.
- A rendelet **megtilt** minden olyan gyakorlatot, ami bármilyen módon úgy hivatkozik valamilyen védett földrajzi jelölésre, hogy ezáltal **a hírnévből fakadó indokolatlan előnyre tegyen szert.**

ELLENŐRZÉSI RENDSZER

- A tagállamok (nem a Bizottság!) viselik a felelősséget az ellenőrzésekért.
- Az ellenőrző hatóságok vagy privát testületek kötelesek garantálni a tárgyilagosságot és a pártatlanságot, amellet megfelelő pénzügyi forrásokkal és szakértelemmel is kell rendelkezniük.
- A tagállamok jegyzékeket küldenek a Bizottság számára, amelyek közlésre kerülnek a Hivatalos Lapban (frissítés: C 317, 13/12/2005 és C 324, 21/12/2005).

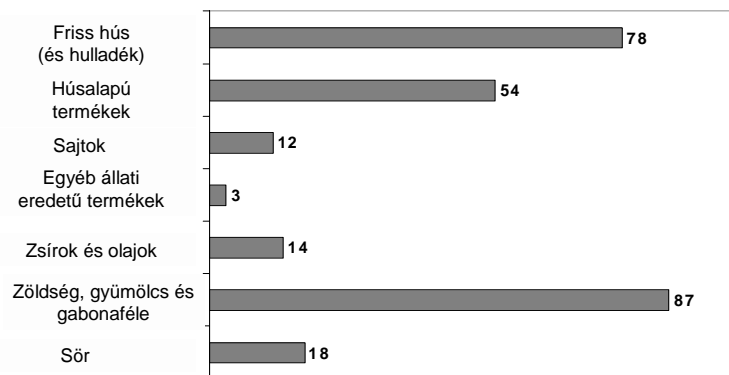
PDO - regisztrálások

(2005. évvégi állapot)

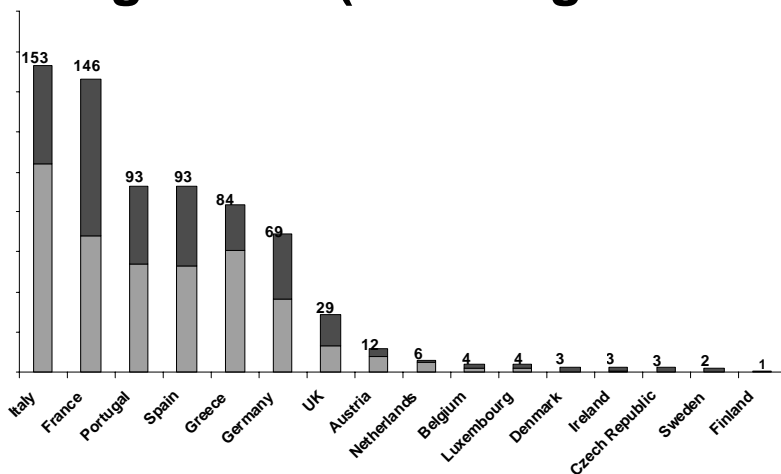


PGI - regisztrálások

(2005. évvégi állapot)



PDO és PGI regisztrálások száma országonként (2005 végén = 705)



A 2005-ben regisztrált PDO és PGI elnevezések (= 24)

- 05/02/2005 (OJ L33): Valdemone (PDO), Queso Ibores (PDO), Pera de Jumilla (PDO), Aceite de Terra Alta or Oli de Terra Alta (PDO), Sierra de Cádiz (PDO), Requeijão Serra da Estrela (PDO), Zafferano dell'Aquila (PDO), Zafferano di San Gimignano (PDO), Mantecadas de Astorga (PGI) and Pan de Cea (PGI)
- 14/05/2005 (OJ L122): Miel d'Alsace (PGI), Ricotta Romana (PDO)
- 11/06/2005 (OJ L148): Olive de Nice (PDO), Miel de Granada: (PDO)
- 19/08/2005 (OJ L214): Chevrotin (PDO)
- 05/10/2005 (OJ L259): Tuscia (PDO), Basilico Genovese (PDO)
- 15/11/2005 (OJ L297): Miel de Provence (PGI), Mela Alto Adige or Südtiroler Apfel (PGI), Asperge des Sables des Landes (PGI), Pâtes d'Alsace (PGI), Jamón de Trevélez (PGI), Oliva Ascolana del Piceno (PDO)
- 24/12/2005 (OJ L342): Sidra de Asturias or Sidra d'Asturies (PDO)

Röviden: 9 ES, 8 IT, 6 FR és 1 PT elnevezés

Új tagállamok (NMS)

- **A Bizottság 2004. április 29-én kelt 918/2004 (EK) rendelete:**

Az NMS csatlakozásával összhangban **átmeneti intézkedéseket** vezet be a földrajzi jelzések és az eredet megjelölések védelmére

Az új tagállamokból 2005. végéig beérkezett PDO, PGI és TSG pályázatok :

➤ CZ:	31	➤ LT:	4
➤ SI:	16	➤ EE:	2
➤ HU:	11	➤ CY:	1
➤ PL:	7	➤ MT:	0
➤ SK:	4	➤ LV:	0

? = 76

A 2082/92 (EGK) rendelet

- a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek különleges tulajdonságainak tanúsításáról

A rendelet hatálya:

- Emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek (Szerződés, I. melléklet)
- Élelmiszerek (e rendelet I. melléklete; pl. csokoládé, fagylalt, levesek)

A 2082/92 (EGK) rendelet

Cél – a «különleges tulajdonság» tanúsításával a termékek tipikus jellemzőiből származó előny kihasználása.

KÜLÖNLEGES TULAJDONSÁG =

Az a tulajdonság vagy azon tulajdonságok összessége, amely egyértelműen megkülönböztet egy mezőgazdasági terméket vagy élelmiszert más hasonló termékektől vagy azonos kategóriába tartozó élelmiszerektől.

Ilyen tulajdonság lehet például az íz vagy a speciális nyersanyagok.

A 2082/92 (EGK) rendelet

A HAGYOMÁNYOS KARAKTER

alapvető hozzáadott elem a különleges tulajdonság tanúsításához.

A hagyományos karakter azt jelenti, hogy a terméket:

- hagyományos **nyersanyagokból** állítják elő, VAGY
- hagyományos **összetétel** jellemzi, VAGY
- olyan módszerrel állították elő és/vagy dolgozták fel, amely hagyományos **termelési és/vagy feldolgozási módnak számít.**

A 2082/92 (EGK) rendelet

A rendelet ilyenformán két feltételt állapít meg a termék különleges tulajdonságának regisztrálásához:

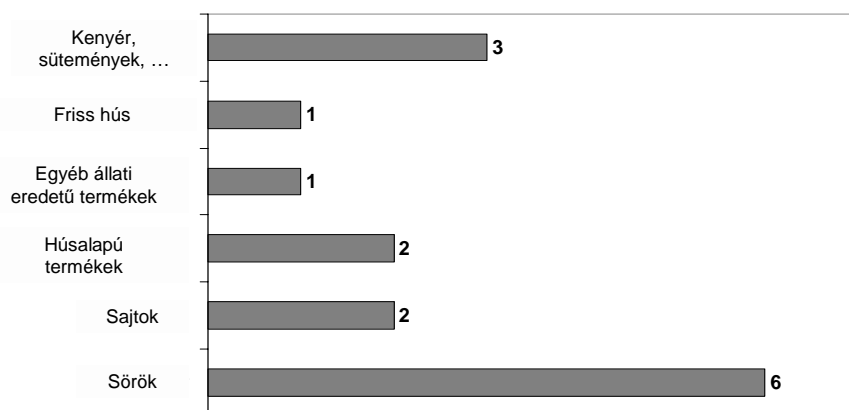
- a terméknek olyan **jellemzőkkel** kell rendelkeznie, amelyek megkülönböztetik azt más termékektől

+

- **hagyományos** terméknek kell lennie

Hagyományos különlegességek

TSG regisztrálás (2005 év végén 15 név)



VÁRHATÓ FEJLŐDÉS

2 javaslat van olyan **új Tanácsi Rendeletre**, amelyeknek a jelenlegieket (2081/92 és 2082/92) kell helyettesíteniük:

➤ COM (2005) 694

➤ COM (2005) 698

PDO/PGI JAVASLAT

Célja:

- A regisztrálási eljárás **egyszerűsítése és korszerűsítése** (egyetlen, „single” dokumentum).
- A tagállam és a Bizottság közötti **illetékesség megosztás tisztázása** (nemzeti ellenjegyzési eljárás).

PDO/PGI JAVASLAT

- **Az ellenőrzés megerősítése** (a 882/04 OFFC Rendelet (EK) szerinti kontroll a PDO/PGI védelmére).
- A közösségi elnevezések (PDO/PGI) és logók **kötelező** használata (a rendszer hitelének javítása).
- **A harmadik országok operátorainak közvetlen pályázata** (a kölcsönösségről és az ekvivalenciáról szóló rendelkezések eltörlése – a WTO Panel megállapításai).

TSG JAVASLAT

Céljai hasonlóak:

- A **WTO szabályok** figyelembe vételének tisztázása.
- A regisztrálási eljárás **egyszerűsítése és korszerűsítése** (egyetlen, „single” dokumentum):
 - A tagállam és a Bizottság **szerepének tisztázása**,
 - A szükséges dokumentáció csökkentése (fordítás).
- A döntő fontosságú meghatározások (**definíciók**) egyértelműbb megadása.

VIDÉKFEJLESZTÉS

Az 1698/2005 (EK) számú Tanácsi Rendelet :

➤ **Élelmiszer minőségi intézkedések (32., 33. cikkely)**

- azon **farmerek támogatása**, akik részt vesznek a közösségi vagy nemzeti szintű élelmiszer minőségi rendszerekben: 3000 per farm; max. 5 év

- **a termelői csoportok** információs, promóciós és reklámtevékenységének **támogatása**: az akció költségeinek 70%-a

PROMÓCIÓS INTÉZKEDÉSEK

BELSŐ PIAC:

- 1071/2005 (EK) rendelet
- Társfinanszírozás a költségek 50%-a erejéig
- Pályázatok benyújtásának határideje minden évben: november 30.

AZ EU-N KÍVÜL:

- 2702/1999 (EK) rendelet
- 1346/2005 (EK) rendelet

INTERNET

<http://europa.eu.int/qualityfood> :

- **Főbb jogszabályok (ev. javaslatok)**
- **Útmutató a közösségi rendeletekhez**
- **A regisztrált terméknevek jegyzéke (kategóriánként, országonként)**
- **A folyamatban levő ügyek jegyzéke**
- **Az első publikációk jegyzéke**
- **Nyilvánossági csomag (logók)**

EU Regulations on PDO, PGI and TSG

Kateřina Štrossová

European Commission, Agriculture and Rural Development DG

EU Quality policy and its denominations and logos

From 1993 onwards, EU Member States, and nowadays also third countries can register their product denominations at the EU level to the Common European Register. This system is exclusive in that it is not possible for Member States to maintain in parallel the national systems of protection for the products covered by EU regulations.

At the EU level we can distinguish three categories of denominations:

- Protected Designation of Origin - PDO
- Protected Geographical Indication - PGI
- Traditional Speciality Guaranteed - TSG

Each of these quality denominations has a specific Community symbol – a logo. This logo is yellow and blue and is in a round form, representing a symbol of sun. In case of PDO and PGI there is in the middle a symbol of countryside – representing a delimited geographical area to which the registered product name is linked.

Due to the Accession, the logos were in 2004 adapted to new official languages. These changes are reflected in Commission Regulations (EC) 2168/2004 and 2169/2004 amending implementing rules laid down in Regulations (EEC) 2037/1993 and 1848/1993.

EU Agricultural Quality Policy regulations

The basic regulations establishing the European PDO, PGI and TSG quality policy of agricultural products and foodstuffs are:

- Council Regulation (EEC) 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs
- Council Regulation (EEC) 2082/92 on certificates of specific character for agricultural products and foodstuffs

Both regulations contribute to diversification of agricultural production, which is also an objective of rural development policy. They bring benefit to rural economy, especially in less favoured areas, improve the income of farmers and retain the population in rural areas.

Regulation (EEC) 2081/92

Regulation on the protection of geographical indications and designations of origin covers predominantly the products intended for human consumption as indicated by the Annex I of the Treaty and in addition several foodstuffs, like beer, bread, cakes and biscuits listed in Annex I to this Regulation. Moreover other agricultural

products, not intended for human consumption, could be registered. Those products are listed in Annex II of this regulation (for example hay, essential oils, flowers or wool).

Regulation (EEC) 2081/92 assures the protection of registered names, which can be viewed from two sides. Producers are protecting the names of their products against imitators, and consumers are protected against unfair practices and falsifications of products.

Designation of origin or geographical indication means the name of a region, of a specific place or, in exceptional cases, a country. They are used to describe an agricultural product or foodstuff originating in that region, place or country.

However, PDO differs from PGI. For PDO products, the production, processing and preparation up to the stage of finished product must take place in the defined geographical area and the raw materials should be originated in this area. In addition, the quality or characteristics of the PDO product must be essentially or exclusively due to the particular geographic environment or the place of origin.

For PGI products at least one of the stages takes place in the defined area. In addition, there must be a strong and causal link between the product and this region. The link may be due to the intrinsic product reputation.

Product name registration

Currently the application for registration should contain:

- Specification
- Summary of main points
- Annexes

The structure of the summary – main elements of specification is regulated by Annex I of Regulation (EC) 383/2004:

- Name
- Description
- Geographical area
- Proof of origin
- Method of production
- Link
- Inspection body
- Labelling
- National requirements

Procedures

Application for registration is developed by a group of producers and sent to the responsible national authority, which examines this application on substance. Before sending the application to the Commission, Member States should organize

a national objection procedure. Once received by the Commission, a formal examination of the application takes place. If the outcome is positive, then the summary of main points is published in the Official Journal of the EU. For six months after the publication, other Member States or third countries may oppose to the registration. If the Commission does not receive any admissible statement of objection, then it proceeds to the second publication in the Official Journal, which is in fact the final registration of the product name.

Legal effects of registration and linked inspections

On one hand, the registration gives producers in the region, who follow the specification and are subject of controls, exclusive right to use the name. On the other hand, the regulation prohibits all references on non-originating product, or product that does not conform to the specification, the protected indication or designation.

In order to have efficient protection, Member States take responsibility for inspections. In fact, there are two kinds of inspections. First of all, it should be regularly controlled that the product is produced in conformity with the registered specification. There should be also control within the market that any registered name is not usurped, evoked, or misused; in brief, Article 13 of Regulation 2081/92 should not be infringed. This concerns the name even in translations.

For the controls of production, Member States must designate inspection authorities and/or private bodies approved for that purpose. A private inspection body must fulfil the requirements laid down in standard EN 45011. Any inspection body must offer guarantees of objectivity and impartiality and has to have adequate financial resources and expertise.

Member States send to the Commission lists of designated inspections bodies. Those lists are published in Official Journal of European Union. They were updated and published in December 2005 in OJ series C 317 and C 324.

Overview on registered PDO and PGI product names and new Member States applications

At the end of year 2005 there were 705 PDO and PGI product names registered in the EU register, out of which 24 were registered during 2005. Within PDO denominations the biggest product category are cheeses, so far 142 names registered. While in PGI denominations the majority of the names concern fruit and vegetable and fresh meat categories, with 87 and 78 product names registered respectively. The leading country in number of registered product names is Italy, with a total of 153 PDO and PGI denominations. Last year, only product names from Spain, Italy, France and Portugal were registered.

In the second half of 2004, Commission received more than 50 applications from the EU-10 countries. It was partly in order to meet a deadline in Regulation (EC) 918/2004, which enabled new Member States to maintain on transitional basis the national protection for products registered at the national level. The applications

for registration had to be sent to the Commission before the end of October 2004. At the end of 2005 the Commission had in total 76 applications for PDO, PGI and TSG from EU-10 countries. And a total of 272 applications from EU-25

Regulation (EEC) 2082/92

Regulation on certificates of specific character for agricultural products and foodstuffs covers products intended for human consumption listed in Annex I of the Treaty, as does Regulation (EEC) 2081/92. However, the rest of its scope is slightly different. Foodstuffs like for example chocolate or ice cream are listed in the Annex I to the Regulation.

To be registered as a Traditional Speciality Guaranteed (TSG), two conditions must be met:

- Firstly, the product must possess features that distinguish it from other products of the same category.
- Secondly, the product must be traditional (raw material, composition, mode of production).

At the end of 2005 there were only 15 product names registered (out of which 6 beers), which is little compared with PDO and PGI denominations. However, it seems that new Member States are interested in this policy. Currently there are 10 applications from EU-10 and 9 applications are pending for EU-15.

Related policies and possibilities for support

The new Rural Development Regulation (EC) 1698/2005 maintains under Article 32 and 33 the Food Quality measures for the next programming period 2007-13.

According to Article 32, it would be possible to grant a support to farmers who participate in Community or national food quality scheme. They can be granted maximum 3000 EUR per year and holding for the period of 5 years.

Article 33 enables to support the producer groups in their information, promotion and advertising activities, up to 70% of eligible costs of the action.

Apart of Rural Development Policy there are so called Promotional Measures in place. Producers of PDO, PGI and TSG may apply to support their promotional actions in internal or external market. If their request is approved, they can get a co-financing up to 50% of eligible costs for the promotional action.

The future

On 23 December 2005, the Commission prepared replacement regulations for these schemes. The new proposals are designed to substantially streamline approval procedures and help deal with the outstanding applications and to open the schemes to groups in third countries. This last requirement responds to a WTO rule, established in panel taken by the USA and Australia. We hope to have the new rules in place by April 2006. These Regulations will underpin this policy for future.

EU Regulations on PDO, PGI and TSG

Kateřina ŠTROSSOVÁ

Directorate General for Agriculture and Rural Development

EUROPEAN COMMISSION

QUALITY POLICY Community denominations:

- Protected Designation of Origin (PDO)
- Protected Geographical Indication (PGI)
- Traditional Speciality Guaranteed (TSG)

QUALITY POLICY Community symbols:



NMS logos

Commission Regulations (EC) No 2168/2004 and 2169/2004

adapting Regulations (EEC):

2037/93 and 1848/93,

by reason of the accession of the NMS

QUALITY POLICY - Regulations

Council Regulation (EEC) No 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs

Council Regulation (EEC) No 2082/92 on certificates of specific character for agricultural products and foodstuffs

AGRICULTURAL QUALITY POLICY – contributes to

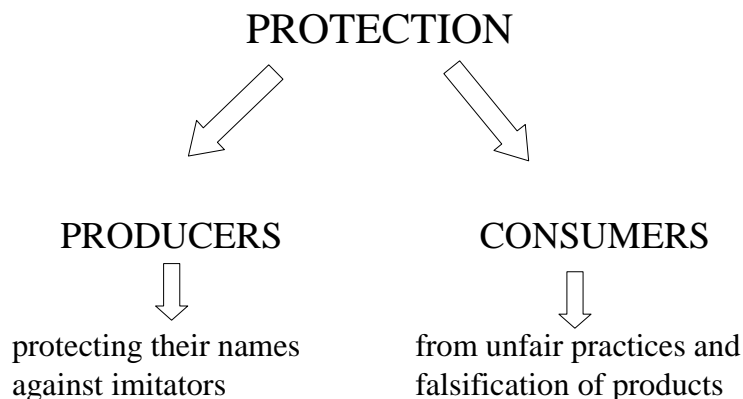
- Diversification of agriculture production
- Benefit to the rural economy (e.g. LFA)
- Improving the incomes of farmers
- Retaining the population in rural areas

COUNCIL REGULATION (EEC) 2081/92

Scope of Regulation:

- Agricultural products intended for human consumption (Annex I to the Treaty)
- Foodstuffs (Annex I to this REG.; e.g. beer, bread, cakes, pasta)
- Agricultural products (Annex II to this REG.; e.g. hay, essential oils, flowers, wool)

COUNCIL REGULATION (EEC) 2081/92



Designation of Origin/ Geographical Indication

means the name of a region, a specific place or, in exceptional cases, a country, used to describe an agricultural product or a foodstuff originating in that region, specific place or country

PDO

1st CONDITION:

the **production, processing, preparation** (including the raw materials) up to the stage of the finished product, **MUST take place in** the defined **geographical area** whose name the product bears

2nd CONDITION:

the **quality** or characteristics of the product must be **essentially or exclusively** due to the particular **geographical environment** of the place of origin

PGI

CONDITIONS:

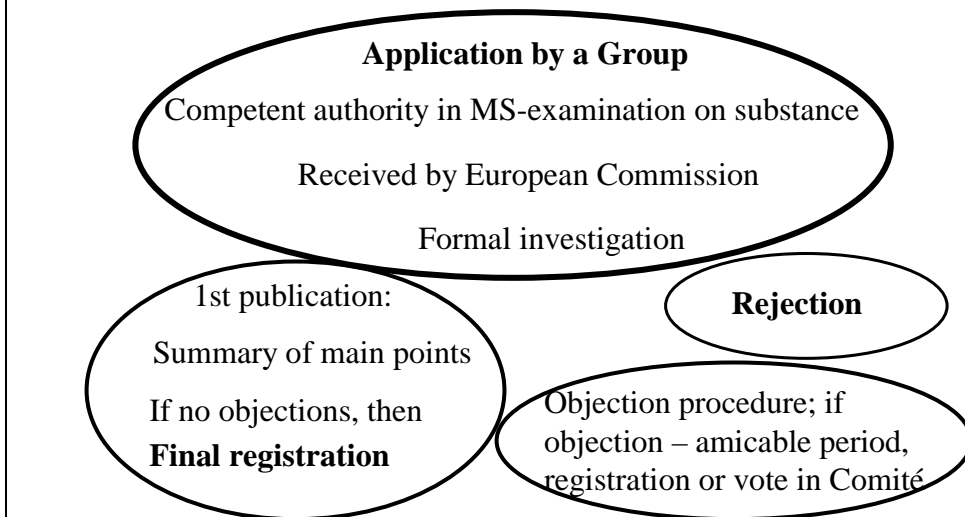
- at least **one of the stages** takes place in the defined area;
- the product must possess a specific quality, reputation or other characteristics attributable to its geographical origin;
- the link between the product and the area may consist only of the intrinsic reputation

SPECIFICATION

Main elements of specification (Regulation (EC) 383/2004, Annex I):

- Name
- Description
- Geographical area
- Proof of origin (traceability, not history)
- Method of production
- Link (product-place of origin) + reputation
- Inspection body
- Labelling
- National requirements

REGISTRATION PROCEDURE



LEGAL EFFECTS OF REGISTRATION

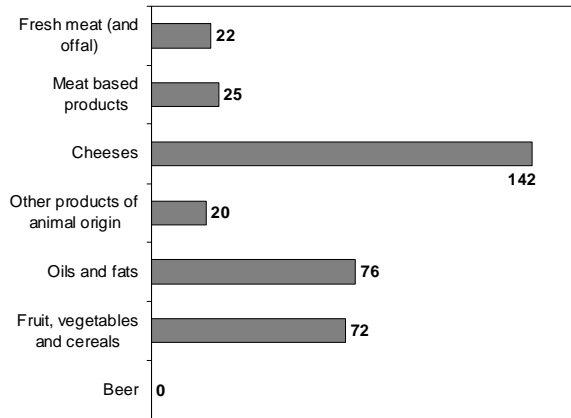
- The registration gives producers an **exclusive right to use the name**
- The Regulation **prohibits** all practices that refer in any way at all to a protected geographical indication so as to take **unjustified advantage of its reputation**

INSPECTION SYSTEM

- **The Member States (and not the Commission) take responsibility for inspections**
- **Inspection authorities, or private bodies must offer guarantees of objectivity and impartiality, and have adequate financial resources and expertise**
- **Member States send the Commission lists, which are published in the Official Journal (updated in C 317 of 13/12/2005, C 324 of 21/12/2005)**

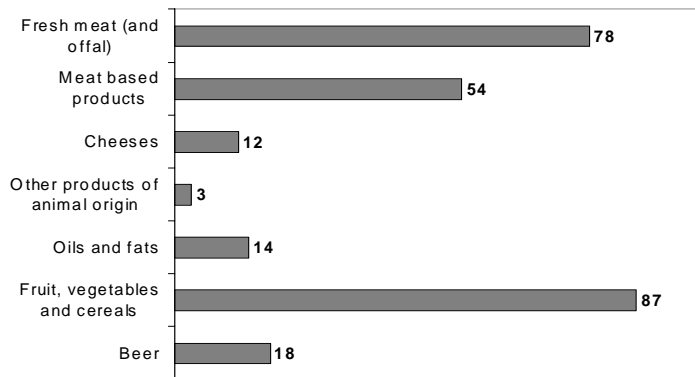
PDO - registrations

registrations PDO (situation - end of 2005)

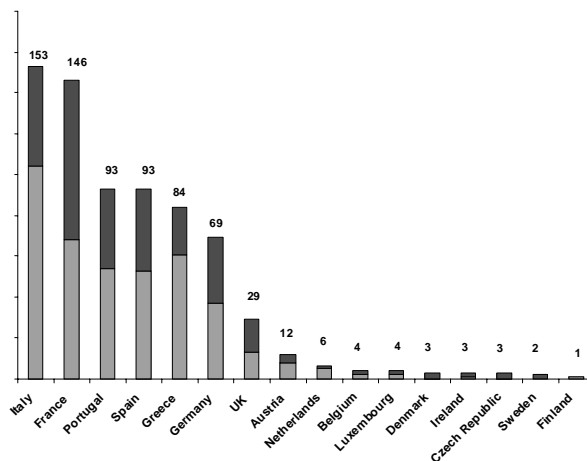


PGI registrations

registrations PGI (situation - end of 2005)



PDO and PGI registrations per country (end 2005 = 705)



PDO and PGI DENOMINATIONS registered in 2005 (= 24)

- 05/02/2005 (OJ L33): Valdemone (PDO), Queso Ibores (PDO), Pera de Jumilla (PDO), Aceite de Terra Alta or Oli de Terra Alta (PDO), Sierra de Cádiz (PDO), Requeijão Serra da Estrela (PDO), Zafferano dell'Aquila (PDO), Zafferano di San Gimignano (PDO), Mantecadas de Astorga (PGI) and Pan de Cea (PGI)
- 14/05/2005 (OJ L122): Miel d'Alsace (IGP), Ricotta Romana (PDO)
- 11/06/2005 (OJ L148): Olive de Nice (PDO), Miel de Granada: (PDO)
- 19/08/2005 (OJ L214): Chevrotin (PDO)
- 05/10/2005 (OJ L259): Tuscia (PDO), Basilico Genovese (PDO)
- 15/11/2005 (OJ L297): Miel de Provence (PGI), Mela Alto Adige or Südtiroler Apfel (PGI), Asperge des Sables des Landes (PGI), Pâtes d'Alsace (PGI), Jamón de Trevélez (PGI), Oliva Ascolana del Piceno (PDO)
- 24/12/2005 (OJ L342): Sidra de Asturias or Sidra d'Asturies (PDO)

Briefly, 9 ES, 8 IT, 6 FR and 1 PT denominations

NMS

➤ Commission Regulation (EC) No 918/2004 of 29 April 2004

Introducing **transitional arrangements** for the protection of geographical indications and designation of origin in connection with the accession of the NMS

NMS applications for PDO, PGI and TSG received till the end of year 2005:

➤ CZ:	31	➤ LT:	4
➤ SI:	16	➤ EE:	2
➤ HU:	11	➤ CY:	1
➤ PL:	7	➤ MT:	0
➤ SK:	4	➤ LV:	0

? = 76

REGULATION (CEE) 2082/92

- **on certificates of specific character for agricultural products and foodstuffs**

Scope:

- Agricultural products intended for human consumption (Annex I to the Treaty)
- Foodstuffs (Annex I to this REG.; e.g. chocolate, ice-cream, soups)

REGULATION (CEE) 2082/92

Purpose - to take advantage of the typical features of products by granting a certificate of « specific character »

SPECIFIC CHARACTER =

the feature or set of features which distinguishes an agricultural product or foodstuff clearly from other similar products or foodstuffs belonging to the same category

For example, these features could be its taste, or the specific raw materials

REGULATION (CEE) 2082/92

TRADITIONAL CHARACTER

is an essential additional element for the purposes of the certificate of specific character

Traditional character means that the product:

- is produced using traditional **raw materials**, OR
- is characterized by a traditional **composition**, OR
- is characterized by a mode of production and/or processing reflecting a traditional **mode of production and/or processing**

REGULATION (CEE) 2082/92

The Regulation thus lays down two conditions for registration of the specific character of a product:

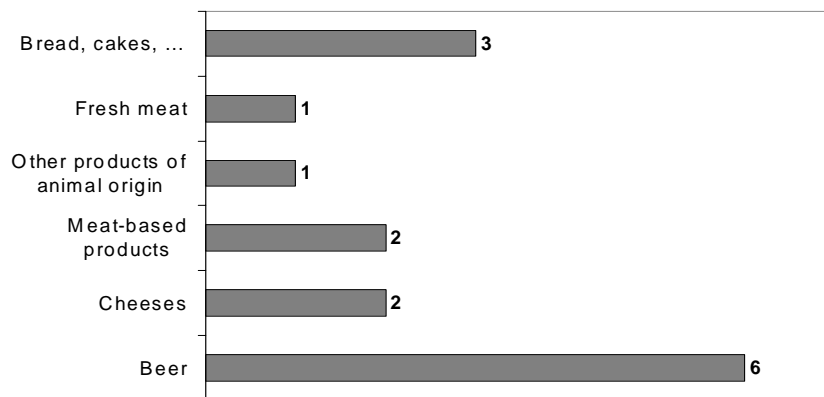
- the product must possess **features** that distinguish it from other products

+

- it must be a **traditional** product

Traditional Specialties

Registrations TSG (end 2005 = 15 names)



PROSPECTIVE DEVELOPMENT

2 Proposals for **new Council Regulations**, which shall replace current ones (2081/92 and 2082/92):

- COM (2005) 694
- COM (2005) 698

PROPOSAL on PDO/PGI

Aims at:

- **Simplifying and streamlining** of the registration procedure (single document)
- **Clarifying the division of competence** between MS and the Commission (national opposition procedure)

PROPOSAL on PDO/PGI

- **Reinforcing inspection arrangements** (controls under OFFC Regulation (EC) 882/04 cover the PDO/PGI protection)
- Using of Community denominations (PDO/PGI) and logos **compulsorily** (enhancing of credibility of the system)
- Allowing **direct applications by operators in third countries** (repealing provisions on reciprocity and equivalence – WTO Panel findings)

PROPOSAL on TSG

Aims also at:

- Clarifying of **WTO rules** respect
- **Simplifying and streamlining** the registration procedure:
 - clarification of roles between the MS and the Commission
 - reducing the documentation needed (translation)
- Explaining in better way crucial **definitions**

RURAL DEVELOPMENT

Council Regulation (EC) No 1698/2005:

➤ **Food quality measures (Article 32, 33)**

- **support for farmers** who participate in Community or national food quality schemes: 3000 per holding; max 5 years)

- **support for producer groups** covering information, promotion and advertising activities: 70% of eligible costs of the action

PROMOTION MEASURES

INTERNAL MARKET:

- Regulation (EC) 1071/2005
- Co-financing up to 50% of eligible costs
- Applications before 30/11 each year

OUTSIDE THE EU:

- Regulation (EC) 2702/1999
- Regulation (EC) 1346/2005

INTERNET

<http://europa.eu.int/qualityfood> :

- **Main Legislation (ev. Proposals)**
- **Guide to the Community Regulations**
- **Lists of Registered product names**
- **(per category, country)**
- **Lists of pending applications**
- **Lists of the First publications**
- **Publicity package (logos)**

Védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek előállításának és forgalmazásának szabályozása Magyarországon

Dr. Jókúti András

Miniszterelnöki Hivatal, Európai Ügyek Hivatala

A közösségi oltalmi rendszerek jelenlegi helyzete

- ✦ A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek földrajzi jelzéseiről (PGI) és eredetmegjelöléseiről (PDO) szóló 2081/92/EGK rendelet
- ✦ Nemzeti oltalmi rendszerek (a közösségi rendelet hatálya alá nem tartozó termékek esetében lehetséges)
- ✦ Összekapcsolt rendszerek: nemzeti oltalmon alapuló közösségi rendszer (szeszecitalok)

Az Európai Közösség oltalmi rendszere

- ✦ **A Közös Agrárpolitika (KAP) minőségpolitikájának** részét képezi (DG AGRI kezeli)
- ✦ **Iparjogvédelmi** kötődések:
 - ✦ Jogági tagozódás;
 - ✦ A földrajzi árujelzők a közösségi védjegyről szóló jogszabályban is említésre kerülnek;
 - ✦ A védjegyekkel való ütközést a 2081/92/EGK rendelet szabályozza.

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek közösségi oltalma

A rendelet hatálya alá tartozó termékek esetén kizárólagos közösségi oltalom (párhuzamos nemzeti oltalom nem tartható fenn)

Lényege: az adott földrajzi terület emberi és természeti-környezeti tényezőinek szoros kötődése a termékhez

- ✦ PDO: erősebb (lényeges vagy kizárólagos) kapcsolódást követel meg + minden előállítási-feldolgozási lépésnek a meghatározott területen kell történnie
- ✦ PGI: rugalmasabb kategória; az előállítás-feldolgozás egy lépésének elegendő az adott területen történnie

Elemi: földrajzi név + terméknév (kivételekkel)

A fajtanévvé vált megnevezések nem oltalomképesek.

A földrajzi árujelzők oltalmának természete

- ✦ Kollektív iparjogvédelmi jogosultság azok számára, akik betartják a termékleírásban foglaltakat (nyílt kategória)
- ✦ Alapdokumentum: a **termékleírás**
- ✦ Kizárólagos jogokat biztosít (noha nem egyes felhasználók számára) a következők ellen:
 - ✦ Visszaélés, utánzás, hamis utalás (ideértve a „-féle”, „-szerű”, „-módra” stb. megnevezéseket is)
 - ✦ Hamis vagy félrevezető jelölések
 - ✦ Bármely olyan gyakorlat, amely a termék valódi eredetével kapcsolatban félrevezetheti a fogyasztókat

A védjegyek, származási jelzések és a földrajzi árujelzők összehasonlítása

- ✦ A **védjegyek** nem közölnek információt a termék minőségéről, a földrajzi árujelzők igen
- ✦ A védjegyek jogosultja egy vagy több személy (és átruházhatóak), a földrajzi árujelzők kollektív jogosultságot adnak és nem elidegeníthetők
- ✦ A védjegyek korlátozott időre szólnak (megújíthatóan), a földrajzi árujelzők korlátlan időre szólnak
- ✦ A **származási jelzéseknek** nincs jogi jelentősége, csupán a termék objektív eredetére utalnak (általában országnévvel), a földrajzi árujelzők oltalmi jogokat adnak és a termék területéhez köthető minőségét is jelzik
- ✦ A védjegyek és a földrajzi árujelzők ütközését a 2081/92/EGK rendelet 14. cikke szabályozza

Kérelmezők

- ✦ A közösségi rendelet laza kategóriája: „csoportosulás”
- ✦ A csoportosulás termelőkől, feldolgozókból és kereskedőkből állhat
- ✦ A csoportosulás jogi formájának nincs jelentősége (nem szükséges hozzá jogi személyiség)
- ✦ Közös érdek, lehetőleg szoros együttműködéssel a magas minőség fenntartása érdekében

Az eljárás első szakasza: a nemzeti szűrő I.

- ✦ Kérelem (FVM-hez kell benyújtani):
 - ✦ Kérelem
 - ✦ Termékleírás + Mellékletek
 - ✦ Összefoglaló lap
 - ✦ A csoportosulás bemutatása
- ✦ FVM + Magyar Eredetvédelmi Tanács
 - ✦ MET megvizsgálja a termékleírást és javaslatot tesz
 - ✦ A javaslat alapján az FVM szakhatósági állásfoglalást ad ki
- ✦ Az összefoglaló lap megjelentetése az FVM Értesítőben (nemzeti kifogások benyújtásának lehetősége, amely egyeztetést von maga után)

Az eljárás első szakasza: a nemzeti szűrő II.

- ✦ A kérelmező csoportosulás az FVM szakhatósági hozzájárulását kérelmével együtt benyújtja a Magyar Szabadalmi Hivatalhoz (MSZH) az érdemi döntés meghozatala érdekében
- ✦ Az MSZH iparjogvédelmi szempontból megvizsgálja a kérelmet, majd határozatot hoz
- ✦ Kedvező elbírálás esetén, az FVM továbbítja a termékleírást az Európai Bizottsághoz

A Bizottsághoz eddig továbbított 11 terméknev

✦ Hústermékek

- ✦ Gyulai kolbász
- ✦ Csabai kolbász
- ✦ Szegedi szalámi
- ✦ Budapesti szalámi

✦ Elsődleges termékek

- ✦ Hajdúsági torma
- ✦ Gönci kajszibarack
- ✦ Makói hagyma

✦ Paprikák

- ✦ Szegedi paprika
- ✦ Kalocsai paprika

✦ Egyéb (mezőgazdasági termék)

- ✦ Szőregi rózsatő
- ✦ Alföldi kamillavirágzat

A közösségi eljárás

- ✦ A DG AGRI (Mezőgazdasági Főigazgatóság) megvizsgálja a kérelmet
- ✦ Folyamatos konzultáció a tagállammal
- ✦ Az összefoglaló lap megjelentetése az EU Hivatalos Lapjának C sorozatában (esetleges tagállami kifogások és egyeztetés)
- ✦ Rendelettervezet kidolgozása a 2400/96/EK rendelet mellékletének kiegészítéséről (azaz a földrajzi árujelzők közösségi regiszterébe való bejegyzésről)
- ✦ A Szabályozó Szakbizottság szavaz a bejegyzésről
- ✦ A Hivatalos Lapban való kihirdetés

A földrajzi árujelzővel ellátott termékek ellenőrzése

- ✦ A nemzeti végrehajtási szabályok rendezik (78/2004. (IV. 19) Korm. rendelet)
- ✦ Az érintett termék típusához igazodik
 - ✦ Élelmiszerek: megyei állategészségügyi és élelmiszer-ellenőrző állomások
 - ✦ Friss zöldség és gyümölcs: Növény- és Talajvédelmi Szolgálat
 - ✦ Mezőgazdasági termék: Országos Mezőgazdasági Minősítő Intézet (OMMI)
 - ✦ A forgalomba hozatal során a fogyasztóvédelmi felügyelőségek

A szankciórendszer megújítása (nemzeti hatáskör)

- ✦ 78/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet módosítása
 - ✦ A hatósági fórumrendszer kiigazítása terméktípusok szerint
 - ✦ A „kisebb hiba”, „lényeges hiba” és „súlyos hiba” kategóriáinak bevezetése
 - ✦ Lépcsőzetes szankciórendszer a hiba súlyához igazodva
 - ✦ A földrajzi árujelző használatának akár azonnali megtiltása (súlyos hiba esetén)

A WTO vitarendezési panel döntése a közösségi rendszerről I.

Az Egyesült Államok 1999-ben, Ausztrália 2003-ban kezdeményezett egyeztetéseket a WTO vitarendezési mechanizmusának keretében az Európai Közösség földrajzi árujelző-oltalmi rendszerével kapcsolatban. Kifogások (TRIPS és GATT alapján):

- ✦ Az elsőbbségi védjegy-oltalmak erodálódása
- ✦ A nemzeti elbánás elvének sérelme
- ✦ A nem EU-tag WTO-tagok esetleges kérelmezőinek hátrányos helyzete
- ✦ Az arányosság elvét sértő kereskedelem-gátló hatás

Az Európai Bizottság által tervezett módosítások I.

A 2081/92/EGK rendelet tervezett harmadik módosítása

- ✦ A WTO-panel döntése nyomán szükségessé váló módosítások:
 - ✦ A WTO-tag harmadik országok kérelmezői közvetlenül is küldhetik a termékleírást a Bizottsághoz
 - ✦ Az EK továbbra is megkövetelheti a tagállamok számára előírtaknak megfelelő ellenőrzési struktúrák meglétét a harmadik országok kérelmezőitől (de ez nem a harmadik országok hatóságainak feladata)
 - ✦ A WTO-tag harmadik országok természetes és jogi személyei közvetlenül is élhessenek kifogással a Hivatalos Lapban megjelentetett összefoglaló lapokkal szemben (nemzeti szűrés nélkül)

Az Európai Bizottság által tervezett módosítások II.

- ✦ Az eddigi eljárások tapasztalatai alapján tervezett változtatások:
 - ✦ A tagállamok és a Bizottság feladatainak újragondolása (a továbbítandó dokumentum-mennyiséggel együtt)
 - ✦ A továbbított dokumentumok fordításának és megjelentetésének kérdése
 - ✦ A termékleírások kisebb és nagyobb módosításai közötti különbségtétel
 - ✦ Egyeztetési eljárások részletesebb szabályozása (nemzeti egyeztetés kötelezővé tétele, bilaterális egyeztetések határidejének meghosszabbítása)

Értékelés magyar szempontból: aggodalommal vegyes optimizmus

- ✦ Biztató kezdetek
 - ✦ EU-konform magyar szabályozás, 11 termékleírás továbbítása
 - ✦ A hagyományos, minőségi magyar termékek hatékony közösségi szintű védelmének lehetősége
- ✦ Aggodalmak
 - ✦ Az oltalmi rendszerrel kapcsolatos alapvető félreértések
 - ✦ Mennyiség kontra minőség problémája
 - ✦ **Elhúzódó közösségi eljárások**

Present stage and legal perspectives of PDOs and PGIs

Dr. András Jókúti

Prime Minister Office, Office of European Affairs

Current situation of protection systems within the EC

- ✦ Regulation 2081/92/EEC on the protection of geographical indications (PGI) and designations of origin (PDO) for agricultural products and foodstuffs
- ✦ National protection systems (possible for products not covered by the Regulation above)
- ✦ Linked systems: Community protection based on national protection (spirit drinks)

The European Community system of quality denominations

- ✦ Part of the **quality policy** in the framework of the Common Agricultural Policy (responsible: DG AGRI)
- ✦ Also embedded in the field of **industrial property**. Reasons:
 - ✦ legal classification;
 - ✦ PDO/PGI mentioned in the community trade mark legislation;
 - ✦ the conflict of PDO/PGIs is provided for in Reg. 2081/92/EEC)

Community protection for agricultural products and foodstuffs

Exclusive system for the covered products (no parallel national protection allowed according to EC law)

Essence: close link between the natural and human factors and the product

✦ PDO: requires a stronger (essential or exclusive) connection + all steps are performed in the defined geographical area

✦ PGI: more flexible category, one step (production, processing or preparation) in the area is satisfactory

Elements: geographical name + product name (with exceptions)

Generic names are not eligible for protection.

Community protection for agricultural products and foodstuffs

Exclusive system for the covered products (no parallel national protection allowed according to EC law)

Essence: close link between the natural and human factors and the product

✦ PDO: requires a stronger (essential or exclusive) connection + all steps are performed in the defined geographical area

✦ PGI: more flexible category, one step (production, processing or preparation) in the area is satisfactory

Elements: geographical name + product name (with exceptions)

Generic names are not eligible for protection.

Comparative analysis of GIs, trade marks, indications of source and TSG

- ✦ **Trade marks** do not give information on the essential quality of the product, GIs do
- ✦ Trade marks are owned by an individual or a company (and can be sold), GIs give collective rights and they cannot be sold
- ✦ Trade marks are valid for a limited period of time, GIs have no time limit
- ✦ **Indications of source** have no legal force and they only show the origin of the product (usually a country's name), GIs give intellectual property rights and indicate the region-related quality of the product
- ✦ Conflicts of trade marks and GIs are provided for in Art. 14 of Regulation 2081/92/EEC

Applicants

- ✦ The Regulation sets up a loose category for the possible applicants: „group”
- ✦ The groups can consist of producers, processors and traders
- ✦ The legal form of the group is irrelevant
- ✦ Common interest, preferably close cooperation in order to maintain production of high quality

The initial phase of the procedure: the national filter I.

- ✦ Application (handed in to the MoARD):
 - ✦ Request
 - ✦ Specification + Annexes
 - ✦ Summary sheet
 - ✦ Description of the group
- ✦ MoARD, assisted by the National Council of Origin Protection (NCOP)
 - ✦ NCOP examines the specification and makes a proposal
 - ✦ MoARD delivers a legally binding opinion on the specification
- ✦ Publication of the summary sheet (possible national objections and conciliation procedure)

The initial phase of the procedure: the national filter II.

- ✦ The applicant group submits a request together with the favorable opinion of the MoARD to the Hungarian Patent Office (HPO) in order to acquire the final decision
- ✦ The HPO examines the application from an IP perspective, then delivers a decision
- ✦ If the HPO's decision is favourable, the MoARD forwards the application to the relevant unit of the European Commission

The 11 Hungarian names forwarded to the Commission

- ✦ Meat products
 - ✦ „Gyulai kolbász”
 - ✦ „Csabai kolbász”
 - ✦ „Szegedi szalámi”
 - ✦ „Budapesti szalámi”
- ✦ Primary foodstuffs of vegetal origin
 - ✦ „Hajdúsági torma” (horseradish)
 - ✦ „Gönci kajsziбарack” (apricot)
 - ✦ „Makói hagyma” (onion)
- ✦ Paprika
 - ✦ „Szegedi paprika”
 - ✦ „Kalocsai paprika”
- ✦ Other (agricultural product)
 - ✦ „Szőregi rózsató” (rose)
 - ✦ „Alföldi kamillavirágzat” (camomile)

The Community procedure

- ✦ The relevant unit in DG AGRI examines the application
- ✦ Continuous consultation with the Member State
- ✦ Publication of the summary sheet in the Official Journal of the European Union (possible objection and conciliation procedure)
- ✦ Proposal for a Regulation supplementing the Annex of Regulation 2400/96/EC (Community Register of PDO/PGI)
- ✦ Regulatory Committee vote on the entering of the name in the Register
- ✦ Publication in the Official Journal

Control of registered GIs

- ✦ Regulated in the national rules of implementation (Governmental Decree 78/2004, currently under amendment)
- ✦ Aligned with the nature of the product concerned
 - ✦ Foodstuffs: Veterinary and Food Control Stations
 - ✦ Fresh Fruits and Vegetables: Plant and Soil Protection Services
 - ✦ Agricultural products other than food: National Agricultural Qualification Institute
 - ✦ Control on the market: consumer protection authorities
- ✦ System of public authorities (private control needs more experience and tradition in quality management as well as an appropriate legal framework)

The Hungarian perspective: optimism with concerns

- ✦ Positive points
 - ✦ Hungarian legislation is in line with the Community rules
 - ✦ Possibility for an effective and Community-wide protection of renowned national products
- ✦ Concerns
 - ✦ Non-awareness of the real nature of the system
 - ✦ The problem of quality vs quantity

Védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek – Marketing előnyök

Dr. Rácz Endre

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium

1. Személyes megközelítés

1993 óta „együttélés” a témával

Érdeklődésemet felkeltette :

- Vonzódás a hagyományokhoz
- Gazdagnak tudtam hagyományainkat
- Gazdasági lehetőségei számunkra :
 - vidéki munkaalkalom
 - piaci rések keresése
 - a „legnyitottabb” ország előnyei

2 Tapasztalatok az elmúlt időben :

2.1 EU

- Elismert termékek folyamatos növekedése
- Bíróságig jutó viták
- Támogatások fontos célpontjai a termék

2.2 Nemzetközi

- EU elleni protekcionista vádak példája
- WTO Panel elmarasztaló döntése
- Az EU rendszer megnyitása

- 2.3 Következtetésem :

- A harcok mögött anyagi érdek van
- A rendszer elérte célját

2.4 Magyar helyzet

- Nagy érzelmi felbuzdulás- hungaricum
- Kevés a kérelem- Jellemző problémák :
 - Saját magamra vállaljak terheket ?
 - Másnak(is) lehet a nevet használni ?
 - „ Csoportosulás ” létrehozása nehéz

- A védelmet élvezők sem becsülik eléggé a saját terméküket
 - Más területről származó anyagok felhasználása
- Az érzelmi felbuzdulást nem követte vásárlói felbuzdulás
 - A védett termékek piaci pozíciója nem javult

2.5 Újabb (szomorú) következtetésem :

- A rendszer nálunk nem érte el célját !

3. Hogyan tovább ?

- Fő feladat a fogyasztói preferencia növelése
 - Lehetőség : EMVA források (ehhez sürgős EU-s elismerés)
- Előállítók (további) tájékoztatása
- A hungarikum felbuzdulás kihasználása
 - Ennél szélesebb nemzeti rendszer teremtése?
 - HIR működő rendszerré tétele ?
 - Valami más ?

Foodstuffs with protected geographical indications

Marketing benefits

Dr. Endre Rácz

Ministry of Agriculture and Regional Development

1. Personal approach

„Coexistence” with this subject beginning from 1993

My interest was risen by :

- Attraction towards traditionalism
- I believed our traditions to be rich
- Economic possibilities for us :
 - job opportunities in the country
 - seeking for market gaps
 - advantages of the „most open” country

2 Experiences gained in recent years :

2.1 EU

- More and more recognized products
- Debates presented to the Court of Justice
- The product as an important end-point of supports

2.2 International

- Protectionist charges against EU
- The WTO Panel made a condemnation
- Opening of the EU system

- 2.3 My conclusions :
 - There are financial interests behind the „war”
 - The system has reached its objective
- 2.4 The Hungarian situation
 - Great emotional boom - Hungaricum
 - Few applications – Main usual problems :
 - Would I take any burden on myself ?
 - Others are (also) allowed to use this name ?
 - It is difficult to create a „ group”

- Neither recipients of the protection appreciate fairly their own product
 - Utilization of materials from other districts
 - Emotional boom was not followed a buying boom
 - Market positions of the protected goods have not improved
- 2.5 My latest (sad) conclusion :
- This system has not reached its objectives in Hungary !

3. How to proceed ?
- Main task is to grow consumers’ preference
 - Possibility : EMVA resources (to this end urgent EU recognition is needed)
 - (Further) information for the producers
 - Exploitation of the Hungaricum boom
 - To create a wider national system ?
 - To make HIR an operating system ?
 - Or anything else ?

Portugál tapasztalatok és eredmények a védett földrajzi árujelzésű élelmiszerek esetében

Ana Soeiro

Portugál Vidékfejlesztési Intézet

Származási elnevezéseink és földrajzi jelöléseink védelme egyszersmind az örökség és a jövő védelme is

Portugália hatalmas örökséggel rendelkezik az olyan mezőgazdasági termékek és élelmiszerek terén, amelyek jellegzetessége a származásukból, illetve a régi hagyományokon, továbbá a helyi, a régóta használt és állandó módszereken alapuló előállításukból táplálkozik.

Az eredetvédelem és ezen hagyományok védelme egyszersmind a jövő védelmét is jelenti, ami perspektívát nyújt az emberek számára ...

Sok ideje van már annak, hogy egyes mezőgazdasági termékeket és élelmiszereket elkezdtek azon területek neveivel jelölni, ahol azokat előállították vagy feldolgozták. Már a görögök és a rómaiak is a származási területük szerint nevezték el a borokat, az olajbogyót, az olívaolajat, a sajtokat, a halat és a hústermékeket, a gyümölcsöket, a kenyeret és sok más terméket, ezáltal biztosítva azok minőségének megkülönböztetését.

Ők voltak tehát az elsők, akik a származásra utaló elnevezéseket (DO), illetve földrajzi jelzéseket (GI) kezdték használni: ezek a megkülönböztetett minőség elismerésére szolgáló földrajzi nevek bizonyos származási helyekre, valamint a helyi, az állhatatosan és régóta használt módszerekre és szokásokra utaltak.

Portugália volt az első európai ország, amely törvénybe iktatta a származási nevek és jelölések védelmét, nem választva külön természetesen az előállítás jól körülhatárolt területétől, továbbá a termék jellemzésétől, illetve a termelésre vonatkozó előírásoktól.

Most a portói borról és Marquis of Pombal portugál miniszterelnökről beszélek (1756), mivel a kérdés szempontjából ez kulcstényezőnek számít.

A kritériumok azóta sem változtak:

1. Egyes termékeket, amelyek különleges sajátosságokkal rendelkeznek, elkezdnek a származás vagy a feldolgozás helyére utaló földrajzi nevekkal ellátni.
2. A földrajzi név használata egyfajta egyediséget biztosít, megkülönbözteti a terméket és növeli annak kereskedelmi értékét.
3. Éppen a kereskedelmi érték növelése érdekében csalárd módon más termékek is elkezdik használni ugyanazt a földrajzi nevet.

4. Ez oda vezet, hogy az eredeti termékeket előállítók nyomást gyakorolnak a kormányra a következők érdekében:
 - 4.1 A termék (beleértve a nyersanyagokat is), továbbá a legfontosabb fizikai, kémiai, mikrobiológiai vagy érzékszervi jellegzetességek leírása, illetve az előállítás vagy a feldolgozás földrajzi helyének meghatározása.
 - 4.2 A fenntarthatóság garantálása a termelők és az adott régió számára.
 - 4.3 A földrajzi név fenntartása a valódi termék és az azt előállítók számára, ami megfelel a termékleírásnak, továbbá a név védelme a csalásokkal, a helytelen használattal, az utánzással és az idézéssel szemben.
 - 4.4 A termék értékének növelése és a hírnév megalapozása a piacon, valamint egyúttal a fogyasztó félrevezetésének elkerülése.

A földrajzi jelölések (GI) csalárd használatával kapcsolatos problémákat azonban szigorúan kell kezelni főleg azért, mert a PDO-val vagy a PGI-vel rendelkező termékek kereskedelmi értéke növekszik, méghozzá gyakorlatilag a globalizáció növekedésének ütemében.

A földrajzi jelölések védelméről szóló nemzetközi megállapodások nagy száma ellenére a helyzetet rendezni kell, mivel sok ország (köztük WTO tagok is!) egyszerűen nem tartják tiszteletben ezeket az egyezményeket. Egyesek a tradíció, a kultúra és a történelem hiánya miatt, mások a nagy és nem mindig tisztességes kereskedelmi érdekeikre hivatkozva valójában nem respektálják a szellemi tulajdonra vonatkozó jogokat.

Európában már vannak olyan törvények, amelyek védik a borok és a szeszesitalok, továbbá a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek, illetve nagyon kevés egyéb, mezőgazdasági eredetű termék földrajzi jelöléseit. Ennek eredményeképpen láthatjuk, hogy immár a “rég” tagállamokból származó 700-nál is több megnevezés (PGI és PDO) élvez jogi védelmet.

Óriási azonban a várakozás arra nézve, hogy hány termék fogja megkapni a védelmet a közeli jövőben, tekintettel arra, hogy jelenleg igen nagyszámú, a “rég” és az “új” tagállamokból érkezett kérelem áll elbírálás alatt. Tudjuk azt is, hogy ezeket a pályázatokat nagy gondossággal készítik el és közeledik a legújabb tagállamok felvételének ideje is!

De vajon mi is lehet valójában az oka annak, hogy Európa védelemben kívánja részesíteni ezeket a földrajzi neveket?

Itt nem csupán a védelemről van szó! Ha csak ez volna az ok, elég lenne minden tartalom nélkül előterjeszteni regisztrálásra a földrajzi nevek garmadáját kizárólag azért, hogy ezzel megakadályozzák azok használatát bárki által.

Az igazság az, hogy egyre inkább világossá válik: a földrajzi nevek védelme nagyon fontos eszközt jelent a vidékfejlesztéshez és a vidék fenntarthatóságának biztosításához, mivel lehetővé teszi a mezőgazdasági termelés diverzifikálását, a

hátrányos helyzetű régiók termékeinek népszerűsítését, a termelők jövedelmének növelését, az elsivatagosodás megelőzését, továbbá a fogyasztók elvárásainak figyelembe vételét, akik a mennyiséggel szemben előnyben részesítik a minőséget.

Egy GI vagy egy DO védelmének célja a termelési zónák támogatása és fennmaradásuk biztosítása, a rendelkezésre álló erőforrások kihasználása, minősített munkakörök létesítése, a helyi fajták és változatok felkarolása, a talaj termőképességének javítása, a természeti feltételek és a tájkép megőrzése, valamint az ökoszisztémák, a biodiverzitás és a genetikai örökség figyelembe vétele. Más szóval: a mostani és a jövő generációk fennmaradásának biztosítása.

A földrajzi jelölések védelme előnyös a fogyasztók jogai tekintetében is, mivel ezen termékek jól ismert és megbízható forrásból származnak, kielégítették egy tanúsítási rendszer követelményeit, továbbá - származásukból és tradicionális előállítási módjukból (know-how) kifolyólag - speciális és megkülönböztetett minőséggel rendelkeznek.

Érzékszervi sajátosságaik és előállítási módjuk megkülönbözteti ezeket a termékeket a globalizált piacon forgalmazott többi terméktől, amelyek igyekeznek megfelelni a világméretű fogyasztói szabványoknak, hogy így a kedvében járjanak egy bizonyos "fogyasztói típusnak"; azt azonban senki sem tudja, hogy kik ezek, illetve hogy ki képviseli őket. Még ennél is rosszabb, hogy mások megpróbálják utánozni vagy lejáratni a hagyományos, regionális vagy nemzeti híreket és a valódi termékek neveit, amelyek pedig védelmet élveznek a GI rendszer jóvoltából.

A vonatkozó európai jogszabályok jelenleg esedékes reformja megnyitja az ajtót a harmadik országok előtt is, hogy hasonló módon regisztráltathassák, ismertessék el és részesíthessék védelemben saját földrajzi jelöléseiket.

Megadjuk a védelmet azoknak az országoknak is, amelyek nem WTO-tagok, illetve nem rendelkeznek hasonló védelmi rendszerrel. Még azok a harmadik országok is részesíthetők ebben az előnyben, amelyek nem tudnak vagy nem akarnak ezzel egyenértékű védelmet biztosítani a közösségi nevek számára.

Ezek az európai erőfeszítések arra irányulnak, hogy megelőzzék az emberiség kulturális örökségének elvesztését, illetve az értékes földrajzi nevek bitorklását. Ezeket ugyanis csak olyan termékek viselhetik jogszerűen, amelyek minősége, jellemzői vagy hírneve bizonyos, többnyire Európához közeli régiókhoz köthető. Az viszont vitán felül áll, hogy ugyanolyan megbízhatóknak és valódiaknak kell lenniük, mint az európai termékeknek.

A regisztrációs rendszer fejlesztésével, a hagyományos földrajzi és nem földrajzi nevek minősítésével, a terméktanúsítás által biztosított hozzáadott értékkel, továbbá a közösségi logók használatával úgy tűnik, hogy Európa minden ilyen esetben növeli a valódi, hagyományos termékek értékét, megkülönböztetve őket és lehetővé téve számukra az adott ország, régió és emberi tudás képviselését.

Protecting our Designations of Origin and our Geographical Indications: protecting the patrimony and protecting the future

Ana Soeiro

Rural Development Institute, Portugal

Portugal possesses an enormous patrimony of agricultural products and foodstuffs with characteristics coming from its origin and or its way of production, based on old traditions and local, loyal and constant methods.

Protect these origins and these traditions is to protect the future, giving perspective to people...

Since a long time ago that certain agricultural products and certain foodstuffs had started to be treated by the names of lands where they were produced or transformed. Greeks and Romans already called wines, olives and olive oils, cheeses, fish and meat products, fruits, bread and a lot of other products for the names of its regions of origin, allowing them to differentiate its "quality".

They will thus have started to use the first designations of origin (DO) and geographical indications (GI): geographic names used as form of recognition of the differentiated quality, coming from certain territories of origin and the local, loyal and constant methods and habits.

Portugal will have been the first European country to institute by law the system of protection of designations of origin, associated of course to a delimited region of production and a characterization of the product and its rules of production.

I am talking about Port wine and about Portuguese Prime Minister Marquis of Pombal in 1756, because they are the keys of the question.

And since those days that persists the same criteria:

1. Certain products with particularities and specificities begin to be treated by the geographic name of the region of origin or preparation;
2. The use of this geographic name gives personality and distinguishes the product and increases its commercial value;
3. After the increase of the commercial value, other products abusively start to use the geographic name trying to get the same value;
4. As a reaction, genuine producers press the governments in order to:
 - 4.1 Describe the product (including the raw materials) and principal physical, chemical, microbiological or organoleptic characteristics and to define the geographical area of production and or preparation;
 - 4.2 To guarantee sustainability to the producers and to the region;
 - 4.3 To reserve the geographic name to the truth product and to real producers who comply with the product specification and to protect the name against abuses, misuses, imitations, and evocations...
 - 4.4 To increase product value, to support reputation in the market and to avoid consumer misleading.

However, problems linked to the abusive use of GI are far to be solved, mainly because the commercial value of the products with a PDO or a PGI increases, curiously, to the same rhythm of the increase of the globalisation.

Despite the high number of International Agreements on the protection of Geographic Indications, the situation is far to be solved because a lot of countries (even WTO members!) purely and simply do not respect those agreements. Some of them based on absence of tradition, culture and history, others based on big and not always fair commercial interests, they really don't respect the Intellectual Property' rights.

In Europe, we have now laws protecting GIs on wines and spirits but also on agricultural products and foodstuffs and a very few other products from agricultural origin.

Focusing the attention in this last group, we can see that more than 700 designations (PGIs and PDOs) from "old" Member States are already protected.

But it exists a great expectation on how many will be protected in near future, knowing the enormous amount of applications from "old" and "new" member sates on a ongoing procedure and knowing that new applications are being carefully prepared and future "new" member states are approaching!

But why does Europe really want to protect "these" geographical names?

It is not certainly for mere protectionism! If that were the reason, it would be enough to apply for the registration of enormous lists of geographical names, without any content, with the only goal to hinder its use.

The truth is that it has become each time more real that the protection of a geographical name is a very important tool to rural development and rural sustainability, since it allows to diversify the agricultural production, to promote products from less favoured regions, to improve producers' incomes, to avoid desertification and, at the same time, to respect consumers that privilege "quality" instead of "quantity".

To protect a GI or a DO is to promote the production zones, to keep them alive, harnessing the existing resources, generating qualified jobs, respecting local breeds and local varieties, improving soil fertility, preserving the natural conditions and landscape, respecting ecosystems, biodiversity and genetic patrimony. In others words, assuring the survival of existing and future generations.

But also on what concerns consumers' rights the protection of GIs has beneficial effects, once products have a well known and reliable origin, are under an appropriate system of certification and have a "specific and differentiated quality", coming from its origin and traditional know how.

Its organoleptic characteristics and its way of production make them distinct from current products in the globalised market, where some intend to correspond to consumers world-wide standards, trying to please to a "consumer- type", that nobody knows who is nor who represents. Others, on an even worse position, try to imitate or to abuse traditional, regional or national reputation and names of true products whose names are protected under GI system.

And now Europe is making a reform on the existing legislation, opening doors to third countries, registering, recognizing and protecting on the same way its GIs.

And we are granting protection even to non-WTO members and even to countries not having a GI similar protection system. Even to third countries that cannot or do not want to grant equivalent protection to the communitarian names.

This European effort tries to prevent the loss of the cultural patrimony of the Humanity and the usurpation of valuable geographic names, once they are used to assign products whose quality, characteristics and or reputation are typical of certain regions more or less near Europe, but without a doubt as reliable and true as "ours".

Improving the register system, qualifying traditional geographical or non-geographical names, granting value to the certification of the products and imposing the use of the communitarian logos, Europe seems to add each time more value to true and traditional productions, differentiating them and allowing that they demonstrate the value of countries, regions and human know how.

GI: PROMOTING KNOW-HOW AND QUALITY

QUALITY AND ORIGIN The PT experience

Debrecen, March 2006

Ana Soeiro

asoeiro@idrha.pt

GI - Some products are called for their geographical name

- It links immediately with former Portuguese Prime Minister Marquis of Pombal , **in 1756**

What happened in 18th century

- Very good Portuguese wines were exported...
- People begin to call them PORTO wine
- Other wine producers begin to use the name in other wines
- But also people from the production region begins to make frauds
- On the wine (adding different wines)
- On the region (wines coming from outside the region)

What was done in 1756 by PT Prime Minister POMBAL

- Creates a Producers Group – COMPANY - to take care of everything dealing with PORTO wine
- demarcation of the “mountains” was implemented.
- Wine quality was defined
- The concept of a register of vines was established.
- 1st DO in the world!!

BUT... the protection was only national....so the only way was to get protection in other countries:

- bilateral arrangements
 - multilateral arrangements
 -1883 Paris Convention for Industrial Property
 -1891 Madrid Agreement on Indications of Source
 -1958 Lisbon Agreement on Appellations of Origin
 -Stresa Convention on GI of cheeses
 - WTO...TRIPS.....
-

Objectives of the protection of geographical indications

- To protect product names from misuse and imitation
- To help consumers, by giving them information concerning the specific character and the origin of the products
- To encourage diverse agricultural production and rural sustainability

Interest of the geographical indications for the producers

- Protection against infringements or unfair competition
- added value
- improve good practices, presentation, labelling, marketing and advertising
- Improving sales and exports

Interest of geographical indications as a tool for rural development

- to encourage diverse agricultural production
- to maintain people in agricultural areas
- employment and vitality of rural areas
- Sustainability

Interest of the geographical indications for the consumers

- original, authentic and quality products
- information on the origin and the quality of the product –safety and traceability
- Pleasure and culture

In Europe, some people call really products for the geographical name

- [GIs and DOs in wines and spirits]
- GIs and DOs in other products: fruits, vegetables, rice, olive oil, meat and meat products, cheeses, butter, honey, bread, pastries, pasta, flowers, beer, cider, fish and fish products, cork, vinegar, wool, essential oils, osier and others....., coming from Europe but also from outside like tea, coffee, rice, silk, cotton, pepper,

So, the European choice was:

- An appropriate legal system to protect geographical names
- A voluntary system (on producers' initiative)
- A protection by the way of registration (Regulation 2081/92 - 14 July 1992, as modified, on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs)

**Let us come to 1992 and to
our Regulation 2081 on**

PROTECTION of GI and DO

What is the sense of the regulation??

What is the sense of the word

PROTECTION??

What are we
protecting ?

2081/92 protects geographical names

- from misuse and imitation
- After registration, the geographical name can only be used by
 - . Some producers
 - inside the region
- infringements and unfair competition
- **EXCLUSIVITY**

Price to pay for the **EXCLUSIVITY**

- To show the rights to the use of the name

- Presenting a

SPECIFICATION

PRODUCERS GROUP + possibly other interested parties → **Investment**

Present specification, evidence of the use, reputation, traceability, maps of the region, action plan to develop the PGI/PDO, control system,

INVESTMENT TO THE FUTURE

ID CARD/PASSPORT

Building a specification

- Team Work
- Intellectual effort
- Organization
- Determination
- Patience
- Money

Producer's Group

- MS national authorities

- Commission

- Regulatory Committee

1- the name of the product

- PGI
- Geographical name (the name of a region, a specific place or, in exceptional cases, a country)
- PDO
- Geographical name (the name of a region, a specific place or, in exceptional cases, a country)

1 bis- the name of the product must be in use in the market

- Generic names
- Common names
- Qualifying names (home made, yellow, spicy, traditional, ...)
- Homonymous names
- Conflicts with varieties and breeds
- Conflicts with trademarks

2 - a description of the agricultural product or foodstuff including the raw materials, if appropriate, and principal physical, chemical, microbiological and/or organoleptic characteristics of the product or the foodstuff

- But showing also the **differences** to similar products produced elsewhere and produced in the neighbourhood.
- You don't need to show your product is the best!!!!

- (it will be very helpful latter on, when trying to define geographical boundaries and explain the link)

2 bis - a description of the agricultural product or foodstuff including the raw materials, if appropriate, and principal physical, chemical, microbiological and/or organoleptic characteristics of the product or the foodstuff

- Explaining the differences
- Presentation in the market
- Extend of the name

3 - the definition of the geographical area and, if appropriate, details indicating compliance with the requirements in Article 2 (4);

- PDO
- All the operations and raw materials must come from the region

- PGI
- Some operations and some raw materials must come or being done in the region

3 bis - the definition of the geographical area and, if appropriate, details indicating compliance with the requirements in Article 2 (4);

- Geographical boundaries
- limits of the area - naturally defined by natural and/or human factors - it is not an indication of source
- the area can be defined by administrative borders, butis is not mandatory and sometimes is
- Maps, showing natural region or weather conditions or.....
- What is considered to define the boundaries

Geographical Boundaries

4 - evidence that the agricultural product or the foodstuff originates in the geographical area, within the meaning of Article 2 (2) (a) or (b), whichever is applicable

- Explain the characteristics coming from the geographical area
- Explain the control system
- Describe the traceability
- Explain how it is possible to trace back to the farm or to the plant
- Flow charts of the product and production system

4 bis - evidence that the agricultural product or the foodstuff originates in the geographical area, within the meaning of Article 2 (2) (a) or (b), whichever is applicable

5- a description of the method of obtaining the agricultural product or foodstuff and, if appropriate,

- the authentic and unvarying local methods
- as well as information concerning the packaging,
- if the group making the request determines and justifies
- that the packaging must take place in the limited geographical area
- to safeguard quality,
- to ensure traceability
- to ensure control

5 bis - a description of the method of obtaining the agricultural product or foodstuff and, if appropriate,

- Slaughter
- Slicing
- Grating
- Or ????,

- In the geographical area

6 - details bearing out the **link** with the geographical environment or the geographical origin within the meaning of Article 2 (2) (a) or (b), whichever is applicable

- Explain the effect of the region on the product
- How the soils...
- How the rain....
- How the sun....
- How the varieties....
- How the breeds
- How the trimming...
- How the feeding...
- How the drying
- How the cutting
- How the cooking
-
- Affects your product

6 bis- details bearing out the link with the geographical environment or the geographical origin within the meaning of Article 2 (2) (a) or (b), whichever is applicable

- Historical link
- Reputation linked to the region
- Particular know how linked with the region

7 - The name and address of the authorities or bodies verifying compliance with the provisions of the specification and their specific tasks

8 - the specific labelling details relating to the indication PDO or PGI, whichever is applicable,

- Describes the use of the name
- Logos – graphic symbols
- The use of EU logo
- Restrictions to the use

9 - any requirements laid down by Community and/or national provisions

- Specific provisions
- Specific laws
 - Only if they are really specific !

Examination of an application

Registration procedure

NATIONAL AUTHORITIES

checking deeply the application, 1st publication in PT OJ, internal procedure of objection, decision to submit to the EC

Possible national law

EUROPEAN COMMISSION

checking formally the application, 1st publication in EUOJ

In a few daysEU member states but also 3rd countries can make opposition

National Procedure – IDRHa 1

- Receives the application
- Check the application
- NAME
- LINK
- REGION
- HISTORY
- REPUTATION
-

- 1st publication
- PT OJ
1st announcement – inviting oppositions

National Procedure – IDRHa 2

- No oppositions !!!

- Internal Committee (experts from Ministry of Agriculture)
- External Committee (experts from Confederations: Agriculture, Industry, Trade Cooperative Sector, Young Farmers, and so on)

National Procedure – IDRHa 3

- Oppositions
- Trying to solve with producers group and oppositeness
- Internal Committee (experts from Ministry of Agriculture)
- External Committee (experts from Confederations: Agriculture, Industry, Trade Cooperative Sector, Young Farmers, and so on)

National Procedure – IDRHa 4

- Complete Report:
 - - dossier
 - - oppositions, if...
 - - evaluation from Internal and external committees
 - others
- IDRHa send to **Minister.**
- **Decision:**
 - 1- Yes, goes to the Commission (**WITH NEW RULES IN NEAR FUTURE**)
 - 2 - No, back to IDRHa for communication to Producers Group

EU Procedure

- Examination – 6 months (near future – 12)
-
- Comments, and questions, sometimes from the Commission
- Publication on EU OJ
- 6 months to oppositions

EU OPPOSITIONS – Member State Authorities

- The dossier shows non-compliance with the conditions
- OR The registration of the name proposed would jeopardize the existence of an entirely or partly identical name or of a trademark
- OR the existence of products which have been legally on the market for at least five years preceding the date of the publication
- OR indicates the features which demonstrate that the is generic in nature.

EU Procedure

- If there are oppositions, MS have 3 (6) months to get an agreement
- IF there are agreement.... Perhaps the name is registered, OR
- Perhaps we go to another publication...

EU Procedure

- If there are no agreement between MS....
- EU COMMITTEE on PDO and PGI....
- Or even to the COUNCIL

The PT situation

- 93 GI/DO Protected EU level
- 21 waiting for Protection under EU level

Olive oil, cheese, meat, fruits /fresh, dried and nuts, hams, sausages, honey, pastry, sweet potatoes and others

In my office I have....

- More than 160 applications waiting....
- Some of them very important
- Some of them will receive a NO as a answer

Why are PDO/PGI so important ?

- **JOBS** in difficult regions, and jobs asking for qualified people (Dealing with food needs qualification)
- **SUSTAINABILITY** Jobs are creating other jobs... building new houses and enterprises, cultivating land, taking care of cattle, transport of goods, slaughterhouses operators, sellers, advertising, labelling, buyers, restaurants, hotels, tourism..local shows, presentations, seminars

The added value

- Stays in the region
- Local consumption (restaurants, hotels, rural tourism, rural houses and so on)
- Local shows, traditional food festivals, food and cultural events...

EXAMPLES

GIs have.....

Well Known origin(Geographical and human)

TRACEABILITY – From stable to table

“QUALITY”

BIODIVERSITY

SAFETY

GI products answer...

to all the questions made by consumers as well as “PRODUCTS” as well as a SYSTEM of production”

ORIGIN, TRACEABILITY, RELIABILITY AND FOOD SAFETY

CONFIDENCE TO THE CONSUMER

MARKET AND SUSTAINABILITY FOR PRODUCERS



New developments

- A LOT OF WORK TO DO
- BUT GIs and DOs deserve it

thank you